

LÍNEA DE TIERRA

23

• **EDITORIAL** • **ENCUENTROS FIGURADOS ENTRE LA TIERRA Y EL CIELO / FIGURED ENCOUNTERS BETWEEN EARTH AND SKY.** Juan José López de la Cruz • **ENTRE LÍNEAS** • **TIERRA PRIMITIVA. FLOTACIONES Y ABATIMIENTOS / PRIMITIVE EARTH. FLOATATION AND COLLAPSE.** María Teresa Muñoz Jiménez • **WHITNEY MUSEUM OF AMERICAN ART (MET BREUER)** Eduardo Miguel González Fraile • **ARTÍCULOS** • **LA CASA DE ÍCARO. REFLEXIONES SOBRE EL PLANO DE LA VIVIENDA / THE HOUSE OF ICARUS. REFLECTIONS ON THE HOUSE PLAN.** Valentín Trillo Martínez • **CÍRCULO, TOPOGRAFÍA Y TIEMPO: UNA REFLEXIÓN SOBRE UNA SECUENCIA FORMAL. DEL CENTRO DE RESTAURACIONES ARTÍSTICAS DE MADRID, 1961, A LA CIUDAD DEL FLAMENCO, 2004 / CIRCLE, TOPOGRAPHY AND TIME: SOME THOUGHTS ON A FORMAL SEQUENCE. FROM THE CENTER OF ARTISTIC RESTORATIONS, 1961, TO THE CITY OF FLAMENCO, 2004.** Julio Grijalba Bengoetxea; Alberto Grijalba Bengoetxea; Jairo Rodríguez Andrés • **LOS OJOS DE I'ITOI. EL TELESCOPIO SOLAR DE KITT PEAK (ARIZONA) / THE EYES OF I'ITOI. SOLAR TELESCOPE AT KITT PEAK (ARIZONA).** Eduardo Delgado Orusco; Ricardo Gómez Val • **MULTIPLICIDAD DE RECORRIDOS Y SEGREGACIÓN FUNCIONAL EN LA UNIVERSIDAD DE EAST ANGLIA / A MULTIPLICITY OF WALKWAYS AND FUNCTIONAL SEGREGATION AT THE UNIVERSITY OF EAST ANGLIA.** Laura Lizondo Sevilla; Débora Domingo Calabuig • **LA REFUNDACIÓN DE LA LÍNEA DEL HORIZONTE URBANO: PARQUE DE ESPAÑA, MBM ARQUITECTES (1979-1992) / REFOUNDING THE URBAN HORIZON LINE: PARQUE DE ESPAÑA, MBM ARQUITECTES (1979-1992).** Cecilia Inés Galimberti • **MAR, PUERTO, CIUDAD Y HORIZONTE. EL CENTRO BOTÍN DE LAS ARTES Y LA CULTURA EN SANTANDER / SEA, PORT, CITY AND HORIZON. THE BOTÍN CENTRE FOR THE ARTS AND CULTURE IN SANTANDER.** Amadeo Ramos-Carranza; Rosa María Añón-Abajas; Gloria Rivero-Lamela • **CUANDO LA LÍNEA DE TIERRA ES UNA LÍNEA DE AGUA. VENECIA / WHEN THE GROUND LINE IS A WATER LINE. VENICE.** Francisco Antonio García Pérez • **DEL FRESH POND AL MYSTIC RIVER: TOPOGRAFÍA Y HORIZONTE EN EL PAISAJISMO DE LOS OLMSTED / FROM FRESH POND TO MYSTIC RIVER: TOPOGRAPHY AND HORIZON IN THE OLMSTED'S LANDSCAPE ARCHITECTURE** Nicolás Mariné. • **LA PLATAFORMA DE ANNA Y LAWRENCE HALPRIN, UN SUELO PARA EL NACIMIENTO DE LA DANZA CONTEMPORÁNEA / ANNA AND LAWRENCE HALPRIN'S DECK, A FLOOR FOR THE BIRTH OF CONTEMPORARY DANCE.** María Aguilar Alejandre • **RESEÑAS BIBLIOGRÁFICAS** • **MARIO ALGARÍN COMINO: ARQUITECTURAS EXCAVADAS. EL PROYECTO FRENTE A LA CONSTRUCCIÓN DEL ESPACIO.** Luis Martínez Santa-María • **CHRISTIAN NORBERG-SCHULZ: GENIUS LOCI: PAESAGGIO, AMBIENTE, ARCHITETTURA.** Gloria Rivero-Lamela • **VITTORIO GREGOTTI: IL TERRITORIO DELL'ARCHITETTURA.** Carlos Plaza Morillo.

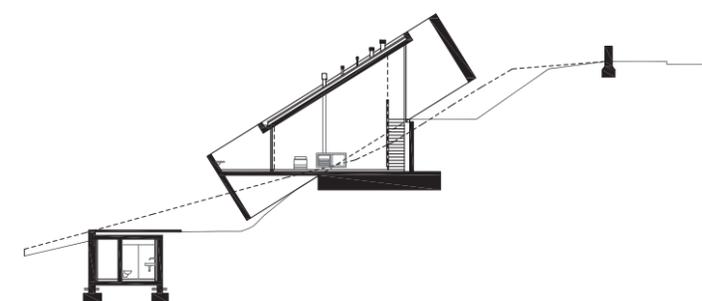
línea de tierra

N23



23

LÍNEA DE TIERRA
23



REVISTA PROYECTO PROGRESO ARQUITECTURA

N23

línea de tierra



PROYECTO, PROGRESO, ARQUITECTURA. **N23** NOVIEMBRE 2020 (AÑO XI)

línea de tierra

DIRECCIÓN

Dr. Amadeo Ramos Carranza. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España

SECRETARÍA

Dra. Rosa María Añón Abajas. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España

EQUIPO EDITORIAL

Edición:

Dr. Amadeo Ramos Carranza. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

Dra. Rosa María Añón Abajas. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

Dr. Francisco Javier Montero Fernández. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

Dr. Alfonso del Pozo Barajas. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

Dra. Esther Mayoral Campa. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

Dr. Miguel Ángel de la Cova Morillo–Velarde. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

Dr. Germán López Mena. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

Juan José López de la Cruz. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

Guillermo Pavón Torrejón. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

Asesores externos a la edición:

Dr. Alberto Altés Arlandis. Post–Doctoral Research Fellow. Architecture Theory Chair . Department of Architecture. TUDelft. Holanda.

Dr. José Altés Bustelo. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Valladolid. España.

Dr. José de Coca Leicher. Escuela de Arquitectura y Geodesia. Universidad de Alcalá de Henares. España.

Dr. Jaume J. Ferrer Fores. Escola Tècnica Superior d’Arquitectura de Barcelona. Universitat Politècnica de Catalunya. España.

Dra. Marta Sequeira. CIAUD, Faculdade de Arquitectura da Universidade de Lisboa, Portugal.

Dr. Carlos Arturo Bell Lemus. Facultad de Arquitectura. Universidad del Atlántico. Colombia.

Carmen Peña de Urquía, architect en RSH–P. Londres. Reino Unido.

SECRETARÍA TÉCNICA

Gloria Rivero Lamela, arquitecto.Personal Investigador en Formación. Universidad de Sevilla. España.

PORTADA:

Sección: dibujo de Valentín Trillo Martínez de la Casa Ponte de Lima de Eduardo Souto de Moura

Fotografía: © Ramón Masats, VEGAP, Sevilla, 2020

COMPOSICIÓN DE LA PORTADA

Rosa María Añón Abajas – Amadeo Ramos Carranza

ISSN (ed. impresa): 2171–6897
ISSN–e (ed. electrónica): 2173–1616
DOI: http://dx.doi.org/10.12795/ppa
DEPÓSITO LEGAL: SE–2773–2010

PERIODICIDAD DE LA REVISTA: MAYO Y NOVIEMBRE
IMPRIME: PODIPRINT



INICIATIVA DEL GRUPO DE INVESTIGACION HUM–632
"PROYECTO, PROGRESO, ARQUITECTURA"
http://www.proyectoprogresoarquitectura.com

COORDINACION CONTENIDOS CIENTÍFICOS DEL NÚMERO

Juan José López de la Cruz, arquitecto. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

COMITÉ CIÉNTIFICO

Dr. Gonzalo Díaz Recaséns. Catedrático Proyectos Arquitectónicos. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

Dr. José Manuel López Peláez. Catedrático Proyectos Arquitectónicos. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad Politécnica de Madrid. España.

Dr. Víctor Pérez Escolano. Catedrático Historia, Teoría y Composición Arquitectónicas. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla. España.

Dr. Jorge Torres Cueco. Catedrático Proyectos Arquitectónicos. Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universitat Politècnica de València. España.

Dr. Armando Dal’Fabbro. Professore Associato. Dipartimento di progettazione architettonica, Facoltà di Architettura, Universitat Istituto Universitario di Architettura di Venezia. Italia.

Dra. Anne–Marie Chatelét. Professeur Titulaire. Histoire et Cultures Architecturales. École Nationale Supérieure d’Architecture de Stragbourg. Francia.

Dr. ir. Frank van der Hoeven, TU DELFT. Architecture and the Built Environment, Netherlands

EDITA

Editorial Universidad de Sevilla. Sevilla

DIRECCIÓN CORRESPONDENCIA CIENTÍFICA

E.T.S. de Arquitectura. Avda Reina Mercedes, nº 2 41012–Sevilla. Amadeo Ramos Carranza, Dpto. Proyectos Arquitectónicos. e–mail: revistappa.direccion@gmail.com

EDICIÓN ON–LINE

Portal informático https://revistascientificas.us.es/index.php/ppa
Portalinformático G.I.HUM–632 http://www.proyectoprogresoarquitectura.com
Portal informático Editorial Universidad de Sevilla http://www.editorial.us.es/

© EDITORIAL UNIVERSIDAD DE SEVILLA, 2019.
Calle Porvenir, 27. 41013 SEVILLA. Tfs. 954487447 / 954487451
Fax 954487443. [eus4@us.es] [http://www.editorial.us.es]
© TEXTOS: SUS AUTORES,
© IMÁGENES: SUS AUTORES Y/O INSTITUCIONES

PLANTILLA PORTADA–CONTRAPORTADA

Miguel Ángel de la Cova Morillo–Velarde

PLANTILLA MAQUETACIÓN

Maripi Rodríguez

SUSCRIPCIONES, ADQUISICIONES Y CANJE
revista PROYECTO, PROGRESO, ARQUITECTURA
Editorial Universidad de Sevilla.
Calle Porvenir, 27. 41013 SEVILLA. Tfs. 954487447 / 954487451
Fax 954487443

Reservados todos los derechos. Ni la totalidad ni parte de esta revista puede reproducirse o transmitirse por ningún procedimiento electrónico o mecánico, incluyendo fotocopia, grabación magnética o cualquier almacenamiento de información y sistema de recuperación, sin permiso escrito de la Editorial Universidad de Sevilla.

Las opiniones y los criterios vertidos por los autores en los artículos firmados son responsabilidad exclusiva de los mismos.



COLABORA: DEPARTAMENTO DE PROYECTOS ARQUITECTÓNICOS
Escuela Técnica Superior de Arquitectura. Universidad de Sevilla.
http://www.departamento.us.es/dpaetsas

revista PROYECTO, PROGRESO, ARQUITECTURA

Nuestra revista, fundada en el año 2010, es una iniciativa del Grupo de Investigación de la Universidad de Sevilla HUM–632 “*proyecto, progreso, arquitectura*” y tiene por objetivo compartir y debatir sobre investigación en arquitectura. Es una publicación científica con periodicidad semestral, en formato papel y digital, que publica trabajos originales que no hayan sido publicados anteriormente en otras revistas. Queda establecido el sistema de arbitraje para la selección de artículos a publicar mediante dos revisores externos –sistema doble ciego– siguiendo los protocolos habituales para publicaciones científicas seriadas. Los títulos, resúmenes ,palabras clave y texto completo de los artículos se publican también en lengua inglesa.

“*proyecto, progreso, arquitectura*” presenta una estructura clara, sencilla y flexible. Trata todos los temas relacionados con la teoría y la práctica del proyecto arquitectónico. Las distintas “temáticas abiertas” que componen nuestra línea editorial, son las fuentes para la conjunción de investigaciones diversas.

La revista va dirigida a arquitectos, estudiantes, investigadores y profesionales relacionados con el proyecto y la realización de la obra de arquitectura.

Our journal, “proyecto, progreso, arquitectura”, founded in 2010, is an initiative of the Research Group HUM–632 of the University of Seville and its objective is the sharing and debating of research within architecture. This six–monthly scientific publication, in paper and digital format, publishes original works that have not been previously published in other journals. The article selection process consists of a double blind system involving two external reviewers, following the usual protocols for serial scientific publications. The titles, summaries, key words and full text of articles are also published in English.

“proyecto, progreso, arquitectura” *presents a clear, easy and flexible structure. It deals with all the subjects relating to the theory and the practise of the architectural project. The different “open themes” that compose our editorial line are sources for the conjunction of diverse investigations.*

The journal is directed toward architects, students, researchers and professionals related to the planning and the accomplishment of the architectural work.

SISTEMA DE ARBITRAJE

EVALUACIÓN EXTERNA POR PARES Y ANÓNIMA.

El Consejo Editorial de la revista, una vez comprobado que el artículo cumple con las normas relativas a estilo y contenido indicadas en las directrices para los autores, remitirá el artículo a dos expertos revisores anónimos dentro del campo específico de investigación y crítica de arquitectura, según el modelo doble ciego.

Basándose en las recomendaciones de los revisores, el director de la revista comunicará a los autores el resultado motivado de la evaluación por correo electrónico, en la dirección que éstos hayan utilizado para enviar el artículo. El director comunicará al autor principal el resultado de la revisión (publicación sin cambios; publicación con correcciones menores; publicación con correcciones importantes; no aconsejable para su publicación), así como las observaciones y comentarios de los revisores.

Si el manuscrito ha sido aceptado con modificaciones, los autores deberán reenviar una nueva versión del artículo, atendiendo a las demandas y sugerencias de los evaluadores externos. Si lo desean, los autores pueden aportar también una carta al Consejo Editorial en la que indicarán el contenido de las modificaciones del artículo. Los artículos con correcciones importantes podrán ser remitidos al Consejo Asesor y/o Científico para verificar la validez de las modificaciones efectuadas por el autor.

EXTERNAL ANONYMOUS PEER REVIEW.

When the Editorial Board of the magazine has verified that the article fulfils the standards relating to style and content indicated in the instructions for authors, the article will be sent to two anonymous experts, within the specific field of architectural investigation and critique, for a double blind review.

The Director of the magazine will communicate the result of the reviewers’ evaluations, and their recommendations, to the authors by electronic mail, to the address used to send the article. The Director will communicate the result of the review (publication without changes; publication with minor corrections; publication with significant corrections; its publication is not advisable), as well as the observations and comments of the reviewers, to the main author.

If the manuscript has been accepted with modifications, the authors will have to resubmit a new version of the article, addressing the requirements and suggestions of the external reviewers. If they wish, the authors can also send a letter to the Editorial Board, in which they will indicate the content of the modifications of the article. The articles with significant corrections can be sent to Advisory and/or Scientific Board for verification of the validity of the modifications made by the author.

INSTRUCCIONES A AUTORES PARA LA REMISIÓN DE ARTÍCULOS

NORMAS DE PUBLICACIÓN

Instrucciones a autores: extensión máxima del artículo, condiciones de diseño –márgenes, encabezados, tipo de letra, cuerpo del texto y de las citas–, composición primera página, forma y dimensión del título y del autor/a, condiciones de la reseña biográfica, del resumen, de las palabras claves, de las citas, de las imágenes –numeración en texto, en pié de imágenes, calidad de la imagen y autoría o procedencia– y de la bibliografía en http://www.proyectoprogresoarquitectura.com (> PARTICIPA > POLÍTICA DE SECCIONES Y NORMAS DE REDACCIÓN / NORMAS BIBLIOGRAFÍA Y CITAS)

PUBLICATION STANDARDS

Instructions to authors: maximum length of the article, design conditions (margins, headings, font, body of the text and quotations), composition of the front page, form and size of the title and the name of the author, conditions of the biographical review, the summary, key words, quotations, images (text numeration, image captions, image quality and authorship or origin) and of the bibliography in http://www.proyectoprogresoarquitectura.com (> PARTICIPA > POLÍTICA DE SECCIONES Y NORMAS DE REDACCIÓN / NORMAS BIBLIOGRAFÍA Y CITAS)

SERVICIOS DE INFORMACIÓN

CALIDAD EDITORIAL

La Editorial Universidad de Sevilla cumple los criterios establecidos por la Comisión Nacional Evaluadora de la Actividad Investigadora para que lo publicado por el mismo sea reconocido como “de impacto” (Ministerio de Ciencia e Innovación, Resolución 18939 de 11 de noviembre de 2008 de la Presidencia de la CNEAI, Apéndice I, BOE nº 282, de 22.11.08).

La Editorial Universidad de Sevilla forma parte de la U.N.E. (Unión de Editoriales Universitarias Españolas) ajustándose al sistema de control de calidad que garantiza el prestigio e internacionalidad de sus publicaciones.

PUBLICATION QUALITY

The Editorial Universidad de Sevilla fulfils the criteria established by the National Commission for the Evaluation of Research Activity (CNEAI) so that its publications are recognised as “of impact” (Ministry of Science and Innovation, Resolution 18939 of 11 November 2008 on the Presidency of the CNEAI, Appendix I, BOE No 282, of 22.11.08).

The Editorial Universidad de Sevilla operates a quality control system which ensures the prestige and international nature of its publications, and is a member of the U.N.E. (Unión de Editoriales Universitarias Españolas–Union of Spanish University Publishers).

Los contenidos de la revista PROYECTO, PROGRESO, ARQUITECTURA aparecen en:

bases de datos: indexación



SELLO DE CALIDAD EDITORIAL FECYT 2019. RENOVADO 2020. (Cuartil C3)

WoS. Arts & Humanities Citation Index

WoS. ESCI - Emerging Sources Citation Index

SCOPUS

AVERY. Avery Index to Architectural Periodicals

REBID. Red Iberoamericana de Innovación y Conocimiento Científico

REDALYC. Red de Revistas Científicas de América Latina y el Caribe, España y Portugal.

EBSCO. Fuente Académica Premier

EBSCO. Art Source

DOAJ, Directory of Open Access Journals

PROQUEST (Arts & Humanities, full text)

DIALNET

ISOC (Producida por el CCHS del CSIC)

DRIJ. Directory of Research Journals Indexing

SJR (2019): 0.100, H index: 2

catalogaciones: criterios de calidad

RESH (Revistas Españolas de Ciencias Sociales y Humanidades).

Catálogos CNEAI (16 criterios de 19). ANECA (18 criterios de 21). LATINDEX (35 criterios sobre 36).

DICE (CCHS del CSIC, ANECA).

MIAR, Matriu d'Informació per a l'Avaluació de Revistes. IDCS 2018: 10,500. Campo ARQUITECTURA

CLASIFICACIÓN INTEGRADA DE REVISTAS CIENTÍFICAS (CIRC–CSIC): A

ERIHPLUS

SCIRUS, for Scientific Information.

ULRICH'S WEB, Global Serials Directory.

ACTUALIDAD IBEROAMERICANA.

catálogos on–line bibliotecas notables de arquitectura:

CLIO. Catálogo on–line. Columbia University. New York

HOLLIS. Catálogo on–line. Harvard University. Cambridge. MA

SBD. Sistema Bibliotecario e Documentale. Instituto Universitario di Architettura di Venezia

OPAC. Servizi Bibliotecari di Ateneo. Biblioteca Centrale. Politecnico di Milano

COPAC. Catálogo colectivo (Reino Unido)

SUDOC. Catálogo colectivo (Francia)

ZBD. Catálogo colectivo (Alemania)

REBIUN. Catálogo colectivo (España)

OCLC. WorldCat (Mundial)

DECLARACIÓN ÉTICA SOBRE PUBLICACIÓN Y MALAS PRÁCTICAS

La revista PROYECTO, PROGRESO, ARQUITECTURA (PPA) está comprometida con la comunidad académica en garantizar la ética y calidad de los artículos publicados. Nuestra revista tiene como referencia el Código de Conducta y Buenas Prácticas que, para editores de revistas científicas, define el COMITÉ DE ÉTICA DE PUBLICACIONES (COPE).

Así nuestra revista garantiza la adecuada respuesta a las necesidades de los lectores y autores, asegurando la calidad de lo publicado, protegiendo y respetando el contenido de los artículos y la integridad de los mismo. El Consejo Editorial se compromete a publicar las correcciones, aclaraciones, retracciones y disculpas cuando sea preciso.

En cumplimiento de estas buenas prácticas, la revista PPA tiene publicado el sistema de arbitraje que sigue para la selección de artículos así como los criterios de evaluación que deben aplicar los evaluadores externos –anónimos y por pares, ajenos al Consejo Editorial–. La revista PPA mantiene actualizados estos criterios, basados exclusivamente en la relevancia científica del artículo, originalidad, claridad y pertinencia del trabajo presentado.

Nuestra revista garantiza en todo momento la confidencialidad del proceso de evaluación: el anonimato de los evaluadores y de los autores; el contenido evaluado; los informes razonados emitidos por los evaluadores y cualquier otra comunicación emitida por los consejos Editorial, Asesor y Científico si así procediese.

Igualmente quedan afectados de la máxima confidencialidad las posibles aclaraciones, reclamaciones o quejas que un autor desee remitir a los comités de la revista o a los evaluadores del artículo.

La revista PROYECTO, PROGRESO, ARQUITECTURA (PPA) declara su compromiso por el respeto e integridad de los trabajos ya publicados. Por esta razón, el plagio está estrictamente prohibido y los textos que se identifiquen como plagio o su contenido sea fraudulento, serán eliminados o no publicados por la revista PPA. La revista actuará en estos casos con la mayor celeridad posible. Al aceptar los términos y acuerdos expresados por nuestra revista, los autores han de garantizar que el artículo y los materiales asociados a él son originales o no infringen derechos de autor. También los autores tienen que justificar que, en caso de una autoría compartida, hubo un consenso pleno de todos los autores afectados y que no ha sido presentado ni publicado con anterioridad en otro medio de difusión.

ETHICS STATEMENT ON PUBLICATION AND BAD PRACTICES

PROYECTO, PROGRESO ARQUITECTURA (PPA) makes a commitment to the academic community by ensuring the ethics and quality of its published articles. As a benchmark, our journal uses the Code of Conduct and Good Practices which, for scientific journals, is defined for editors by the PUBLICATION ETHICS COMMITTEE (COPE).

Our journal thereby guarantees an appropriate response to the needs of readers and authors, ensuring the quality of the published work, protecting and respecting the content and integrity of the articles. The Editorial Board will publish corrections, clarifications, retractions and apologies when necessary.

In compliance with these best practices, PPA has published the arbitration system that is followed for the selection of articles as well as the evaluation criteria to be applied by the anonymous, external peer–reviewers. PPA keeps these criteria current, based solely on the scientific importance, the originality, clarity and relevance of the presented article.

Our journal guarantees the confidentiality of the evaluation process at all times: the anonymity of the reviewers and authors; the reviewed content; the reasoned report issued by the reviewers and any other communication issued by the editorial, advisory and scientific boards as required.

Equally, the strictest confidentiality applies to possible clarifications, claims or complaints that an author may wish to refer to the journal's committees or the article reviewers.

PROYECTO, PROGRESO ARQUITECTURA (PPA) declares its commitment to the respect and integrity of work already published. For this reason, plagiarism is strictly prohibited and texts that are identified as being plagiarized, or having fraudulent content, will be eliminated or not published in PPA. The journal will act as quickly as possible in such cases. In accepting the terms and conditions expressed by our journal, authors must guarantee that the article and the materials associated with it are original and do not infringe copyright. The authors will also have to warrant that, in the case of joint authorship, there has been full consensus of all authors concerned and that the article has not been submitted to, or previously published in, any other media.

línea de tierra

índice

editorial

- ENCUENTROS FIGURADOS ENTRE LA TIERRA Y EL CIELO / FIGURED ENCOUNTERS BETWEEN EARTH AND SKY**
 Juan José López de la Cruz - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2020.i23.15>) 12

entre líneas

- TIERRA PRIMITIVA. FLOTACIONES Y ABATIMIENTOS / PRIMITIVE EARTH. FLOATATION AND COLLAPSE**
 María Teresa Muñoz - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2020.i23.01>) 16
- WHITNEY MUSEUM OF AMERICAN ART (MET BREUER)**
 Eduardo Miguel González Fraile - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2020.i23.02>) 28

artículos

- LA CASA DE ÍCARO. REFLEXIONES SOBRE EL PLANO DE LA VIVIENDA / THE HOUSE OF ICARUS. REFLECTIONS ON THE HOUSE PLAN**
 Valentín Trillo Martínez - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2020.i23.03>) 46

- CÍRCULO, TOPOGRAFÍA Y TIEMPO: UNA REFLEXIÓN SOBRE UNA SECUENCIA FORMAL. DEL CENTRO DE RESTAURACIONES ARTÍSTICAS DE MADRID, 1961, A LA CIUDAD DEL FLAMENCO, 2004 / CIRCLE, TOPOGRAPHY AND TIME: SOME THOUGHTS ON A FORMAL SEQUENCE. FROM THE CENTER OF ARTISTIC RESTORATIONS, 1961, TO THE CITY OF FLAMENCO, 2004**
 Julio Grijalba Bengoetxea; Alberto Grijalba Bengoetxea; Jairo Rodríguez Andrés - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2020.i23.04>) 60

- LOS OJOS DE I'ITOI. EL TELESCOPIO SOLAR DE KITT PEAK (ARIZONA) / THE EYES OF I'ITOI. SOLAR TELESCOPE AT KITT PEAK (ARIZONA)**
 Eduardo Delgado Orusco; Ricardo Gómez Val - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2020.i23.05>) 74

- MULTIPLICIDAD DE RECORRIDOS Y SEGREGACIÓN FUNCIONAL EN LA UNIVERSIDAD DE EAST ANGLIA / A MULTIPLICITY OF WALKWAYS AND FUNCTIONAL SEGREGATION AT THE UNIVERSITY OF EAST ANGLIA**
 Laura Lizondo Sevilla; Débora Domingo Calabuig - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2020.i23.06>) 90

- LA REFUNDACIÓN DE LA LÍNEA DEL HORIZONTE URBANO: PARQUE DE ESPAÑA, MBM ARQUITECTES (1979-1992) / REFOUNDING THE URBAN HORIZON LINE: PARQUE DE ESPAÑA, MBM ARQUITECTES (1979-1992)**
 Cecilia Inés Galimberti - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2020.i23.07>) 106

- MAR, PUERTO, CIUDAD Y HORIZONTE. EL CENTRO BOTÍN DE LAS ARTES Y LA CULTURA EN SANTANDER / SEA, PORT, CITY AND HORIZON. THE BOTÍN CENTRE FOR THE ARTS AND CULTURE IN SANTANDER**
 Amadeo Ramos-Carranza; Rosa María Añón-Abajas; Gloria Rivero-Lamela - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2020.i23.08>) 122

- CUANDO LA LÍNEA DE TIERRA ES UNA LÍNEA DE AGUA. VENECIA / WHEN THE GROUND LINE IS A WATER LINE. VENICE**
 Francisco Antonio García Pérez - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2020.i23.09>) 142

- DEL FRESH POND AL MYSTIC RIVER: TOPOGRAFÍA Y HORIZONTE EN EL PAISAJISMO DE LOS OLMSTED / FROM FRESH POND TO MYSTIC RIVER: TOPOGRAPHY AND HORIZON IN THE OLMSTED'S LANDSCAPE ARCHITECTURE**
 Nicolás Mariné - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2020.i23.10>) 160

- LA PLATAFORMA DE ANNA Y LAWRENCE HALPRIN, UN SUELO PARA EL NACIMIENTO DE LA DANZA CONTEMPORÁNEA / ANNA AND LAWRENCE HALPRIN'S DECK, A FLOOR FOR THE BIRTH OF CONTEMPORARY DANCE**
 María Aguilar Alejandre - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2020.i23.11>) 179

reseña bibliográfica TEXTOS VIVOS

- MARIO ALGARÍN COMINO: ARQUITECTURAS EXCAVADAS. EL PROYECTO FRENTE A LA CONSTRUCCIÓN DEL ESPACIO**
 Luis Martínez Santa-María - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2020.i23.12>) 196

- CHRISTIAN NORBERG-SCHULZ: GENIUS LOCI: PAESAGGIO, AMBIENTE, ARCHITETTURA**
 Gloria Rivero-Lamela - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2020.i23.13>) 198

- VITTORIO GREGOTTI: IL TERRITORIO DELL'ARCHITETTURA**
 Carlos Plaza Morillo - (DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2020.i23.14>) 200

LA REFUNDACIÓN DE LA LÍNEA DEL HORIZONTE URBANO: PARQUE DE ESPAÑA, MBM ARQUITECTES (1979-1992)

REFOUNDING THE URBAN HORIZON LINE: PARQUE DE ESPAÑA, MBM ARQUITECTES
(1979-1992)

Cecilia Inés Galimberti (<https://orcid.org/0000-0001-9030-0143>)

RESUMEN Partiendo del papel mediador de la arquitectura en la vida cotidiana de los seres humanos, el presente artículo reflexiona sobre la acción mediadora del Parque de España en Rosario (Argentina), proyectado por los arquitectos Martorell, Bohigas y Mackay, como proyecto reconciliador entre tierra y agua, arriba y abajo, público y privado. Esta obra, realizada en la ribera central de la ciudad, en un histórico sector ferroviario, posibilita reconectar la costa inferior del río Paraná con el nivel superior de sus barrancas a través de una intervención atenta a las componentes históricas de identidad rosarina. El Parque de España se constituye como punta de lanza de la reconversión del frente fluvial central de la ciudad que, si bien se comienza a gestar en los últimos años de dictadura militar en Argentina, se configura desde una nueva mirada del papel del proyecto urbano como generador de espacio público de carácter democrático. Este proyecto resulta así un laboratorio empírico del modelo Barcelona, en el cual se desarrolla un nuevo diálogo en el habitar de la ciudad, transformando un imaginario vinculado a estar de espaldas al río a configurar una nueva barranca arquitectónica, balcón al río Paraná y su delta, instaurando una nueva cota cero.

PALABRAS CLAVE proyecto urbano; Parque España; Bohigas; modelo Barcelona; barranca; lugar

SUMMARY Starting from the mediating role of architecture in the daily life of human beings, this article reflects on the mediating action of the Parque de España in Rosario (Argentina), projected by the architects Martorell, Bohigas and Mackay, as a project which reconciles the land with water, the up with down, the public with private. This work, carried out on the central bank of the city, in a historical railway port area, makes it possible to reconnect the lowest coast of the Paraná river with the upper level of its ravines through an attentive intervention in the historical components that comprise the identity of Rosario. Parque de España is constituted as the spearhead of the makeover of the central riverfront of the city. Although this began to brew during the last years of the military dictatorship in Argentina, it takes shape as a new perspective of the role of the urban project as a generator of public space, from a democratic point of view. This project is, thus, an empirical laboratory of the model of Barcelona, from which a new dialogue arises as regards the dwelling in the city, by transforming an imaginary linked to be with one's back turned on the river into shaping a new architectural ravine and a balcony to the Paraná river and its delta, establishing a new zero level.

KEYWORDS urban project; Parque España; Bohigas; model of Barcelona; ravine; place

Persona de contacto / Corresponding author: cecilia.galimberti@gmail.com Universidad de la Costa. Colombia. Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET), Argentina.

Proyecto, Progreso, Arquitectura. N23 Línea de tierra. Noviembre 2020. Universidad de Sevilla. ISSN 2171-6897 / ISSN 2173-1616 / 23-03-2020 recepción - aceptación 02-09-2020. DOI <http://dx.doi.org/10.12795/ppa.2020.i23.07>

INTRODUCCIÓN

“*The timeless task of architecture is to create embodied existential metaphors that concretize and structure man's being in the world [...] Architecture is the art of mediation and reconciliation*”¹.

La acción del ser humano sobre la tierra define su propia existencia. La tierra es el componente soporte necesario del habitar. El territorio y sus topografías aportan herramientas conceptuales para el diseño y el proyecto urbano/arquitectónico, lo que conduce a profundizar sobre la esencia del lugar². Como expone Heidegger³, es a través de la relación del hombre con los lugares que descansa el habitar. La arquitectura, entonces, constituye un medio para darnos un espacio

esencial para nuestra vida⁴; siendo mediadora entre tierra y aire, interior y exterior, debajo y arriba, pasado y presente. Estos son solo algunos de los aparentes pares opuestos que la arquitectura reconcilia cotidianamente.

En el presente trabajo nos proponemos indagar sobre dicha acción reconciliadora a través del análisis del Parque España de Rosario (Argentina), proyecto del estudio MBM (Martorell, Bohigas y Mackay)⁵. Partimos de la premisa que sostiene que esta obra configura un nuevo horizonte urbano de la ribera central rosarina, en los albores de la recuperación democrática definitiva. Posibilita así la generación de espacio público, transformando tanto la configuración del espacio como su imaginario colectivo.

1. “La tarea atemporal de la arquitectura es crear metáforas existenciales materiales que estructuren al ser humano en la tierra [...] La arquitectura es el arte de la mediación y la reconciliación” (traducido por la autora). PALLASMAA, Juhani. *An Architecture of the Seven Senses*. En: Steven HOLL; Juhani PALLASMAA; Alberto PÉREZ-GÓMEZ. *Questions of perception. Phenomenology of architecture*. Tokio: A+U Publishing Co. Ltd. 2008, p. 37.

2. ÁVILA, Carlos. *Proyectos de paisaje y medio ambiente urbano*. En: Javier MOCLUS FRAGA, Dir. *Proyectos integrados de arquitectura, paisaje y urbanismo: Curso de verano de la Universidad de Zaragoza*. Jaca: Universidad de Zaragoza, 2011, pp.176-187.

3. HEIDEGGER, Martin. *Construir, habitar, pensar*. EN: Martin HEIDEGGER, *Conferencias y artículos*. Barcelona: Ediciones del Serbal, 2001.

4. Norberg-Schulz, Christian. *Genius Loci: Towards a phenomenology of architecture*. Nueva York: Rizzoli International Publications, 1980.

5. Es importante remarcar que la escala del proyecto del Parque España y su superficie para intervención (inicialmente 14 hectáreas) resulta innovadora para el estudio MBM, que, si bien contaba con décadas de experiencia, aún no la tenía en proyectos urbanos de tal magnitud, que, en los años siguientes, será la marca registrada de dicho estudio.

1. En la sección superior, correspondiente a la primera mitad del siglo XX, se refleja el muelle ganado al río utilizado para usos portuarios, el túnel para el paso del Ferrocarril Central Argentino y los túneles de almacenaje de mercancías. La sección inferior refleja el estado de situación del sector en 2020, ya desafectada de usos productivos, con el antiguo túnel ferroviario reconvertido para uso vial, la restauración de los túneles para usos culturales y el edificio principal del Parque de España.

La definición del límite entre tierra y agua, como entre los niveles superior e inferior del territorio, ha sido motivo central de la configuración de Rosario desde sus orígenes como ciudad, a mediados del siglo XIX. Sus altas barrancas sobre el caudaloso río Paraná configuran el principal rasgo topográfico que ha posibilitado su condición de puerto natural. Es así que, desde 1852, los principales proyectos que afrontó la reciente declarada ciudad consistieron en la redefinición de ese pliegue territorial, a fin de ganar superficie a los bajos ribereños para el desarrollo de nuevas plataformas productivas. En ellas se incrementaron vertiginosamente muelles portuarios, instalaciones para almacenamiento –principalmente de productos agrícolas para su exportación– e infraestructuras ferroviarias que conectaban la extensión pampeana de la provincia de Santa Fe con el puerto rosarino.

La ciudad fue creciendo a partir de la transformación del desnivel natural en su área central y las actividades ferroporcuarias desarrolladas en la parte inferior y superior de las barrancas, ocupando todo el frente costero central. No obstante, la identidad porteña que da origen a Rosario, motor de conformación y transformación, resulta prontamente motivo de malestar por parte de su población, dado que dichas actividades productivas provocaron una barrera entre el tejido urbano y el río. Por lo cual, especialmente a partir de la década de 1920, se suceden diversos proyectos que reclaman una reconexión entre la sociedad y el gran Paraná a fin de trasladar las instalaciones existentes y reconvertir su espacio en nuevos espacios públicos.

A pesar de distintas propuestas y desarrollos puntuales a lo largo de las décadas siguientes, no es hasta fines de la década de 1970 que, en los albores de la lucha por la recuperación democrática, el encargo de la realización de una plaza para la colectividad española resulta punta de lanza de la configuración de una nueva línea de horizonte para la ciudad de Rosario. El encargo realizado al estudio MBM consiste en un *master plan* de casi

14 hectáreas de extensión de reconversión de la costa central de Rosario. Sin embargo, los problemas presupuestarios y su posterior inclusión en el marco de los festejos del V Centenario del Descubrimiento de América ocasionaron que solo se inaugurase en 1992 un tercio del proyecto general, destacándose especialmente el edificio del Complejo Cultural Parque de España. Una obra de arquitectura que posibilitó reinventar la topografía del frente costero de la ciudad, lo que ha conducido a un cambio del imaginario rosarino de ser una ciudad que creció *de espaldas al río* a generar un *gran balcón al Paraná*⁶.

El Parque de España se posiciona así como pieza clave de costura entre los distintos niveles del bajo y la barranca alta del área central a través de diversas operaciones proyectuales que redefinen la línea de tierra. En dicho sentido, se genera una nueva configuración, tanto la morfología de la ribera, desarrollando una nueva fachada urbana hacia el Paraná, como una nueva cota cero de la arquitectura democrática en Rosario. Sin embargo, esta obra de arquitectura no solo constituye un pliegue de transición entre la tierra y el río, lo público y lo privado, sino que también lo es respecto a la producción del estudio MBM Arquitectes. Este proyecto resulta laboratorio de ensayo de reestructuración urbana costera con un programa particular de generación de espacio público, desde una mirada atenta a su propia identidad y las cualidades del lugar que, posteriormente, desplegarán en toda su magnitud en Barcelona.

LA CONFORMACIÓN DEL LOCUS RIBEREÑO

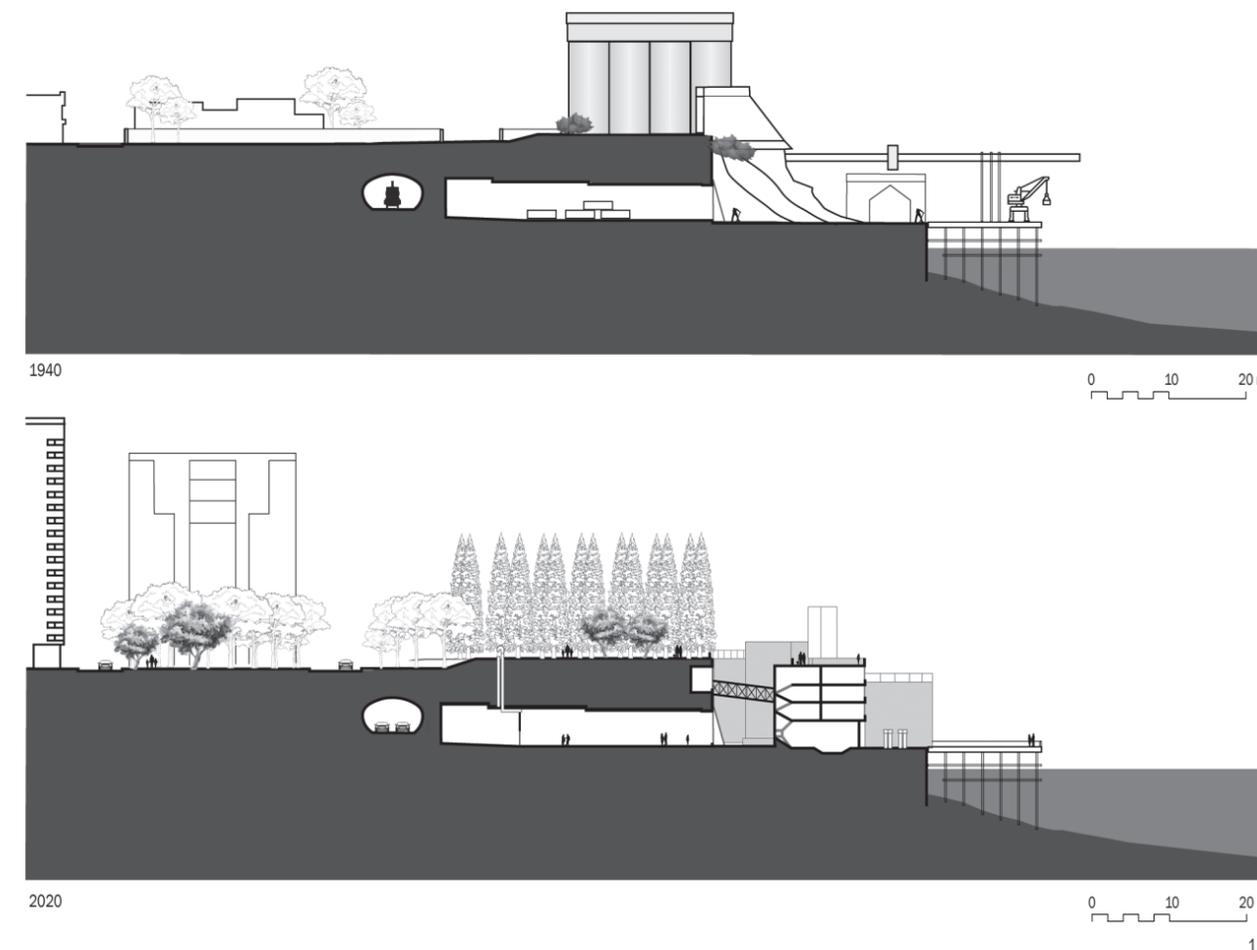
*"La elección del lugar para una construcción concreta como para una ciudad, tenía un valor preeminente en el mundo clásico; la situación, el sitio, estaba gobernado por el genius loci, por la divinidad local, una divinidad precisamente de tipo intermedio que presidía cuanto se desarrollaba en ese mismo lugar"*⁷.

En primera instancia, es necesario indagar y comprender el *locus*⁸ del ámbito geográfico en el cual se

6. Se destaca que el tema de la reconversión del frente costero, entre las décadas de 1970 y 1980, ya se encuentra instalado internacionalmente y resulta foco de debate en Barcelona (ciudad en la que estará posteriormente a cargo del estudio MBM el proyecto de la villa olímpica y su reconversión urbana al mar).

7. ROSSI, Aldo. *La arquitectura de la ciudad*. 2.ª ed. ampliada. Barcelona: Gustavo Gili, 2010, p. 185.

8. Ídem. El *locus* es entendido como aquella relación singular y al mismo tiempo universal que existe entre la situación local y las construcciones que en dicho lugar se encuentran.



desarrolla el proyecto del estudio MBM a fines del siglo XX. Desde las primeras acciones humanas en dicho espacio ribereño, a mediados del siglo XIX, este se caracteriza por la redefinición constante de su línea de tierra a través de diversas operatorias con el objetivo de generar nuevas explanadas sobre el río. A modo de palimpsesto territorial, se van agregando capas al sector costero central a través de instalaciones artificiales del ser humano que configura un nuevo suelo destinado a actividades productivas –principalmente vinculadas al sistema ferroporcuario– (figura 1).

La costa central, caracterizada por altas barrancas y bajos naturales, durante el siglo XIX y comienzos del XX, es el sector principal en el que se realizan operaciones de movimiento de tierras a fin de generar una nueva cota cero sobre la cual se configura el desarrollo productivo de la ciudad, clave de su modernidad y progreso. A través de la generación de muelles e infraestructuras portuarias, Rosario se posiciona como puerta de entrada de gran

cantidad de inmigrantes y viajeros⁹, que ocasionan un rápido crecimiento y transformación de la ciudad.

Es así que las nuevas tierras ganadas al río se articulan con la realización de bajadas para conectar el arriba y el abajo, seccionando y desmontando barrancas, junto a excavaciones de túneles para generar espacio de almacenamiento de mercancías provenientes de otras latitudes, como para el paso del ferrocarril (figura 2). Son numerosas las intervenciones producidas por las empresas ferroviarias y portuarias que configuran una nueva morfología urbana que refleja la identidad porteña de esta ciudad.

La residencia se expande rápidamente, próxima a dichas infraestructuras, pero los desniveles topográficos, junto a rejas y paredones, separaban ambas realidades: el bajo vinculado a lo productivo y el sector superior de las barrancas, alejado del río, al resto de las actividades urbanas. En este sentido, la sociedad fue creciendo a espaldas del Paraná por las barreras que las instalaciones

9. Mayormente españoles e italianos.

2. En la imagen de la izquierda, de 1868, se registra el sector de estudio desde la barranca alta, identificando el desnivel existente de 15 metros, aproximadamente. En la derecha, fotografía de 1904, se registra el Muelle Nacional con el ingreso a los túneles ("Depósitos de Santiago Pinasco y Compañía") y las canaletas junto al agua para posibilitar el embarque de las bolsas de cereales a las embarcaciones del puerto.

3. A la izquierda, fotografía de 1944, se registra el sector ferropuerto, los desniveles topográficos y el ingreso a los túneles de almacenamiento



2



3



ferropuerto, produciendo entre el ámbito fluvial y el tejido. Numerosos conflictos se van entretendiendo con el transcurrir de las décadas entre ciudadanos que reclaman el traslado de los usos productivos y la reconversión de su costanera para espacios verdes –originalmente desde una perspectiva higienista–.

En este sentido, entre las décadas de 1920 y 1930 se desarrollan diversos proyectos de reconversión ribereña que proponen nuevas conexiones entre tierra y agua.

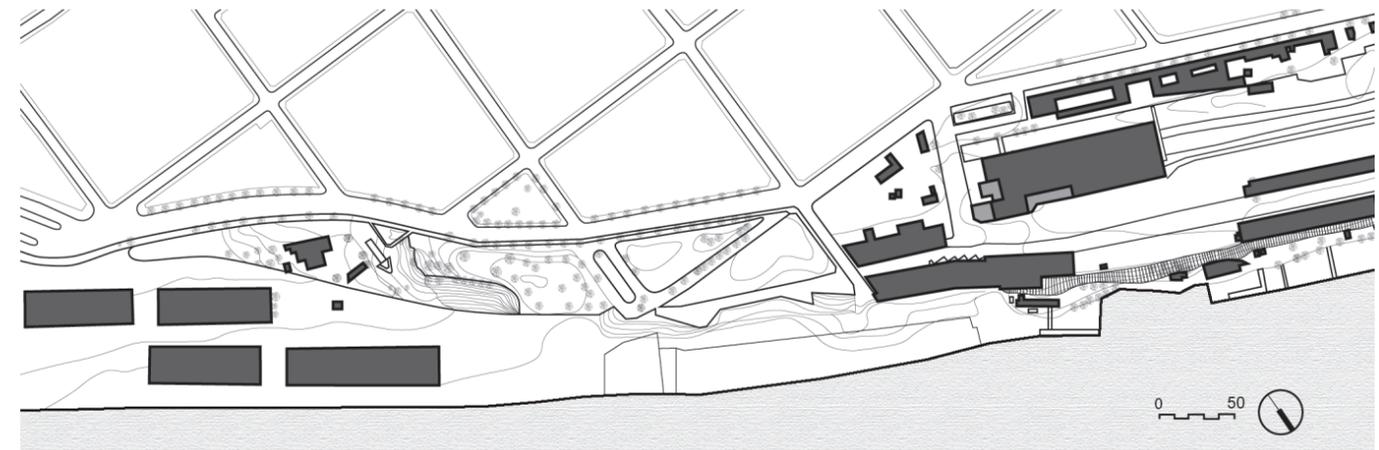
Sin embargo, las concesiones del puerto y el ferrocarril, que permanecen hasta la década de 1940¹⁰ (figura 3) y la gran inestabilidad política que atraviesa la Argentina durante el siglo XX ocasionan que muchas iniciativas de reestructuración sean suspendidas y sustituidas por otras. Sin embargo, durante el último período de la dictadura militar en Argentina (1976-1983), desde distintas esferas profesionales y académicas¹¹ se gesta un cambio de mirada que reclama la constitución de proyectos urbanos

10. El puerto de Rosario pasa a manos del Estado nacional en 1942 y el sistema ferroviario argentino se nacionaliza en 1948.

11. Especialmente, desde la Facultad de Arquitectura, Planeamiento y Diseño; el Centro Universitario Rosario de Investigaciones Urbanas y Regionales (CURDIUR) y el Centro de Arquitectos Rosario (CAR).

excavados en la barranca. A la derecha, fotografía de principios el siglo XXI, refleja la transformación ribereña del mismo sector con el Parque de España ya inaugurado.

4. Estado de situación del área de intervención en 1977. Se visualizan en el sector superior de la barranca (en la derecha de la imagen), las instalaciones correspondientes al antiguo Ferrocarril Central Argentino y, en el área central del plano, el desnivel de casi 15 metros entre la cota del bajo y el mencionado sector superior.



4

que reivindiquen la apropiación democrática del espacio fluvial¹² (Galimberti, 2015).

HACIA UN NUEVO PLIEGUE ARQUITECTÓNICO ENTRE TIERRA Y AGUA

La iniciativa de la colectividad española¹³ en Rosario de crear una Plaza de España, junto al interés por parte de la municipalidad de incrementar la superficie de espacios verdes en la ciudad, resulta puntapié inicial del encargo a fines de la década de 1970. La elección del estudio MBM Arquitectes para el desarrollo del proyecto es promovida principalmente por el Centro de Arquitectos de Rosario (CAR), dado que desde 1974 registraba vínculos con Oriol Bohigas, quien ya había sido invitado por el CAR para brindar una serie de conferencias.

Si bien originalmente el espacio asignado para la futura plaza era de dos hectáreas, que involucraba parte de un sector de muelles ya desafectado –correspondiente a la Administración Nacional de Puertos–, la intención por parte de la Secretaría de Planeamiento de aumentar las áreas libres abiertas ocasiona que la plaza se convierta

en parque, al ser asignadas 12 hectáreas costeras para su desarrollo. El sector establecido resulta una franja alargada de unos 1100 metros (y unos 130 metros de ancho promedio) y con un pronunciado desnivel entre la barranca alta y la baja, con elementos diversos como vías férreas, galpones –mayoritariamente construidos en ladrillo visto– y cinco túneles excavados en la tierra para almacenaje de mercancías (figura 4).

Es importante destacar que este proyecto consiste en el primer encargo internacional del estudio MBM y, a través del mismo, se decantan diversas ideas previas del estudio y sus integrantes en torno al papel de la arquitectura en la transformación del espacio urbano –registradas en diversas publicaciones–. Bohigas –como representante del estudio MBM– viaja a Rosario en 1979 a recorrer el sitio. El relevamiento y recorrido del lugar resulta clave en las posteriores decisiones y estrategias proyectuales. El mencionado arquitecto realiza un estudio detallado de los componentes que caracterizan al *locus* ribereño rosarino (figura 5).

El papel del patrimonio existente, material e inmaterial, y su resignificación en la actualidad es una de las

12. GALIMBERTI, Cecilia. *La reinención del río: procesos de transformación en la ribera de la Región Metropolitana de Rosario*. Rosario: UNR Editora-A&P Ediciones, 2015.

13. Ante esta iniciativa se cuenta con el apoyo del Consulado General de España en Rosario, del Canciller Gerardo Hernández Illañez y la Federación de Entidades Españolas de la Provincia de Santa Fe. También es relevante remarcar que en 1977 se había creado el Colegio Español de Rosario, institución que ocupará la mayor parte de las instalaciones del edificio del Parque de España.

5. Estado del sector de intervención a fines de la década de 1970. Nótese que ambas fotografías corresponden a las mismas áreas que se exhiben en la figura 2.

6. Propuesta del *master plan* general planteado para la costa central de Rosario por el estudio MBM. Se identifican tres sectores: el este (el efectivamente construido e inaugurado en 1992, si bien



5

primeras premisas proyectuales. Se identifican, así, elementos que mantener y rehabilitar como, por ejemplo, los antiguos muelles de madera y los cinco túneles de almacenaje en la barranca, de 50 metros, aproximadamente, de profundidad: “Hay en la zona unos túneles que no sabemos si eran antiguamente almacenes o lugares para esconder el contrabando, que también pueden dar un cierto motivo arquitectónico sugerente recuperando todo un espacio interno con estas formas neutras que son los túneles; que por lo tanto permiten situaciones muy diversas porque no están adscritas directamente a una funcionalidad”¹⁴. Justamente, para una ciudad de reciente formación¹⁵ como Rosario, de muy breve historia, los antiguos túneles portuarios constituyen una pieza identitaria relevante para su memoria colectiva.

La propuesta aborda distintas escalas y redefine la línea de tierra y la cota cero urbana, a través de diversas operaciones en los niveles superior e inferior, interrelacionándolos entre sí. Se propone, entonces, la

transformación de gran parte de la costa central, proponiendo tres sectores¹⁶ claramente identificados (figura 6):

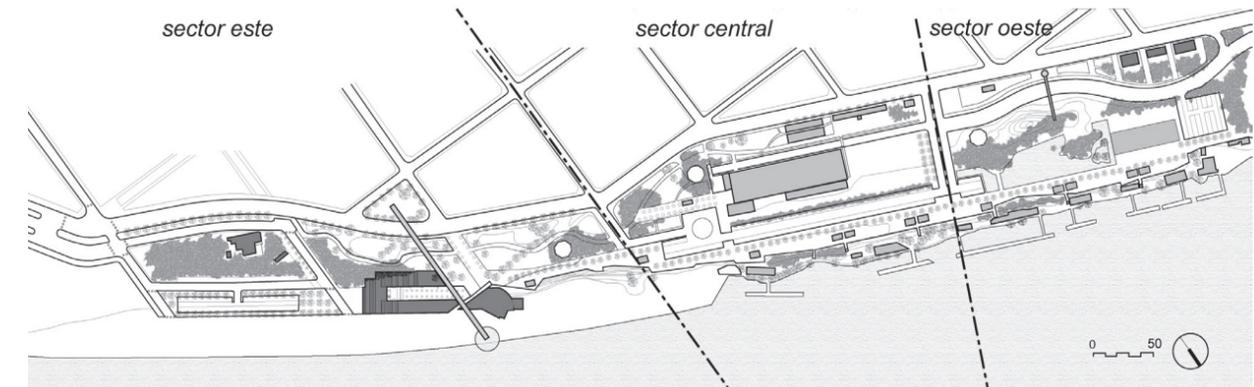
1. El *sector este*, en donde condensan las actividades educativas y culturales; caracterizado especialmente por el edificio principal que aloja el Centro de Cultura Hispánica –Colegio y Centro Cultural–. Esta obra arquitectónica resulta pieza clave de definición de línea de tierra, recomponiendo la barranca y cuya cubierta, a modo de escalera urbana, conecta los distintos niveles del parque. Asimismo, en este sector se produce la reutilización de los antiguos muelles portuarios en nuevas plataformas para espacio público y se propone un puente-mirador que inicia en la Plaza Guernica y sobrevuela el río Paraná, de estructura metálica elevada, paralelo a la cuadrícula del tejido urbano. Finalmente, por cuestiones presupuestarias, en la etapa de definición del proyecto e inicio de las obras el puente-mirador no es construido. Es importante destacar que el sector este es el único que se inaugura en 1992.

14. BOHIGAS, Oriol, citado por ElguezÁbal, Eduardo. Oriol Bohigas en Rosario. En: *Summa*. Buenos Aires, agosto 1979, n.º 140, pp. 53-57.

15. MARTÍNEZ DE SAN VICENTE, Isabel. *Cuaderno n.º 6 del CURDIUR: la interpretación arquitectónica de las ciudades de reciente formación*. Rosario: Facultad de Arquitectura, Planeamiento y Diseño, 1985.

16. Se destaca que son los arquitectos Martorell, Bohigas y Mackay los que denominan los tres sectores indicados como este, central y oeste en la memoria descriptiva del proyecto (se define así según la orientación del norte en la ciudad). Sin embargo, en los gráficos estos sectores están aparentemente invertidos (por ejemplo, el este se encuentra hacia la izquierda), dado que en los registros gráficos del Parque de España originales (y sus reproducciones posteriores), siempre se grafican las plantas con el río hacia abajo.

con algunos cambios menores en el proyecto); el central (correspondiente a la restauración de gran parte de las infraestructuras del antiguo Ferrocarril Central Argentino) y el oeste (en el que se proponía la creación de un lago artificial, no construido).



6

2. El *sector central*, en el que se plantea la reutilización de antiguos edificios ferroviarios a fin de reconvertirlos en espacios de actividad pública. Se propone como elemento principal la restauración de la estación Rosario Central en espacios de ferias, exposiciones temporales y servicios anexos al parque. Si bien este sector no se desarrolla en el plazo inicial, a comienzos del siglo XXI la Municipalidad de Rosario retoma la reconversión de esta área siguiendo las ideas generales previamente propuestas en el *master plan* de MBM Arquitectes.

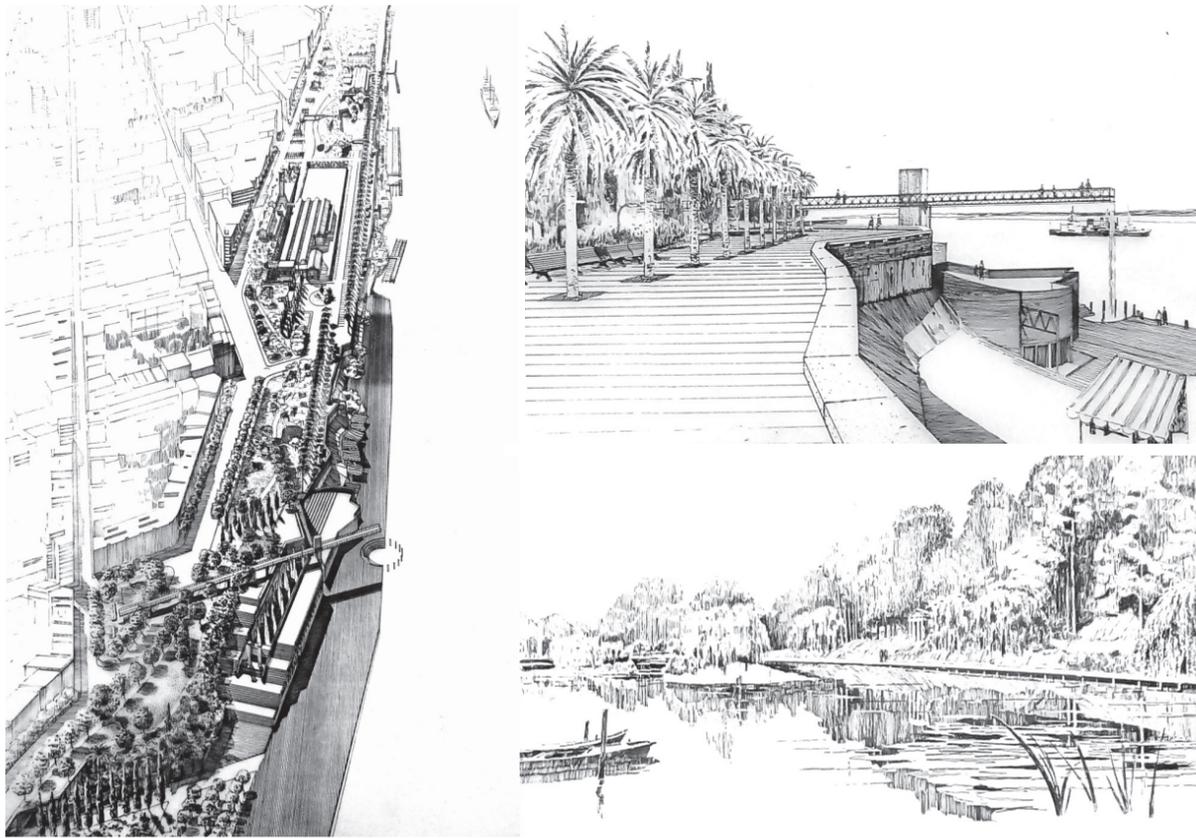
3. El *sector oeste*, de carácter fuertemente recreativo paisajístico, se organiza alrededor de un lago y montículo artificial –producto del movimiento de tierras de la generación del lago¹⁷. Se incluyen en este sector muelles y clubes de pescadores, así como un gran restaurante-asador localizado en un antiguo galpón ferroviario. Se destaca que el lago y el montículo de tierra nunca fueron construidos, pero sí a comienzos del siglo XXI se restaura el primer galpón ferroviario del área para usos gastronómicos, así como también se revalorizan clubes de pescadores sobre la barranca (figura 7).

Por otra parte, también se propone la reestructuración de la circulación ferroviaria-vial-peatonal. Se plantea la transformación del túnel ferroviario preexistente en una nueva vía de movilidad vehicular –actual túnel Arturo Illia–.

Asimismo, se establecen numerosas circulaciones peatonales que conectan los distintos sectores y niveles del parque. Sobre el Paraná se destaca una franja en dos alturas, la inferior consiste en las plataformas de los antiguos muelles y la superior en un primer espacio-mirador de recorrido sobre el techo del edificio y, en segunda instancia, la continuidad a través del paseo llamado “de las palmeras”, que se extiende longitudinalmente en el nivel de barranca original. Luego, también en la cota superior, una segunda franja verde con caminos peatonales, juegos y mobiliarios, entre otros elementos, configuran una nueva relación con la calle a través de una amplia vereda junto a la vía de circulación de automóviles.

El legajo del proyecto realizado por MBM Arquitectes es presentando en 1980. A fin de poder realizar la correcta ejecución de la obra, se seleccionan arquitectos locales para llevar adelante el proyecto ejecutivo y la dirección de la obra –bajo la coordinación a distancia del estudio MBM–. Como resultado de dicho proceso son seleccionados el arquitecto Horacio Quiroga, a cargo del proyecto y la dirección del sector de arquitectura, principalmente destinado al Centro Cultural y Colegio Español, y el Estudio H como encargado del sector de forestación superior y vialidad, mayormente correspondiente al nivel superior de la barranca. Debido a cuestiones

17. Este movimiento de suelos, de excavación para lago y generación de “montañita” junto al mismo, debido al montículo de tierras, presenta un diálogo en la historia con el proyecto del Parque Independencia de Rosario en 1902, con operatoria análoga de creación de lago y pequeña montaña.



7

presupuestarias, se define desarrollar y ejecutar únicamente el mencionado sector este del proyecto general¹⁸. En 1985 se coloca la piedra fundacional y finalmente se inaugura en 1992¹⁹.

El edificio principal se posiciona así como nodo clave de percepción urbana, entendido en términos de Kevin Lynch como “los puntos conceptuales de sujeción de nuestras ciudades”²⁰. La obra alcanza una identidad propia por su singularidad, resultando un lugar nítido que no puede confundirse con otro, teniendo, a su vez, una particular relación con la topografía del sitio y su línea de horizonte²¹. El proyecto establece diversas costuras y relaciones, no solo vinculadas a las operaciones sobre la definición de la línea de tierra, sino también

correspondientes a ideas y proyectos previos de MBM Arquitectes; pero también se configura en ámbito de desarrollo empírico de posteriores intervenciones realizadas en otras geografías y continentes.

OPERACIONES EN TORNO A LA LÍNEA DE TIERRA DE MBM ARQUITECTES

En *Proceso y erótica del diseño*²², publicado en 1972, Bohigas manifiesta la importancia de fortalecer la percepción urbana como tema clave del proceso y metodología del diseño arquitectónico. También así, reivindica el papel de la historia, proponiendo una mirada atenta a los diferentes niveles del “espacio existencial”, en el cual comprende al “espacio arquitectónico”: la geografía, el paisaje, la

18. El proyecto posteriormente es financiado en gran parte en el marco del presupuesto asignado a los festejos del V Centenario del Descubrimiento de América, por lo cual solo se determina la realización del denominado sector este y se requiere su inauguración para el año 1992, fecha en la que se conmemoraron los 500 años del vínculo inicial entre el nuevo continente y España.

19. ROSADO, José Luis; GALIMBERTI, Cecilia. Parque España. A Project for the restructuring of Rosario's waterfront. En: *Portus Plus*. La ciudad portuaria contemporánea y nuevos modelos de relación puerto-ciudad. Venecia: Rete, 2011, n.º 2. [consulta: 19-03-2020]. ISSN 2039-6422. Disponible en: http://retedigital.com/wp-content/themes/rete/pdfs/portus_plus/2_2011/Tem%C3%A1ticas/La_ciudad_portuaria_latino_americana/01_Jos%C3%A9LuisRosado_CeciliaGalimberti.pdf

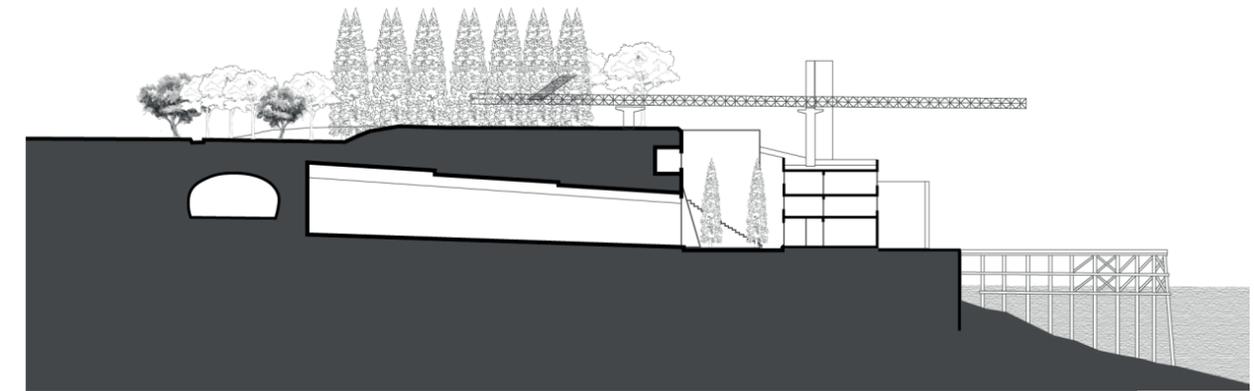
20. LYNCH, Kevin. *La imagen de la ciudad*. Buenos Aires: Ediciones Infinito, 1970, p. 122.

21. Ídem.

22. BOHIGAS, Oriol. *Proceso y erótica del diseño*. Barcelona: La Gaya Ciencia, 1972.

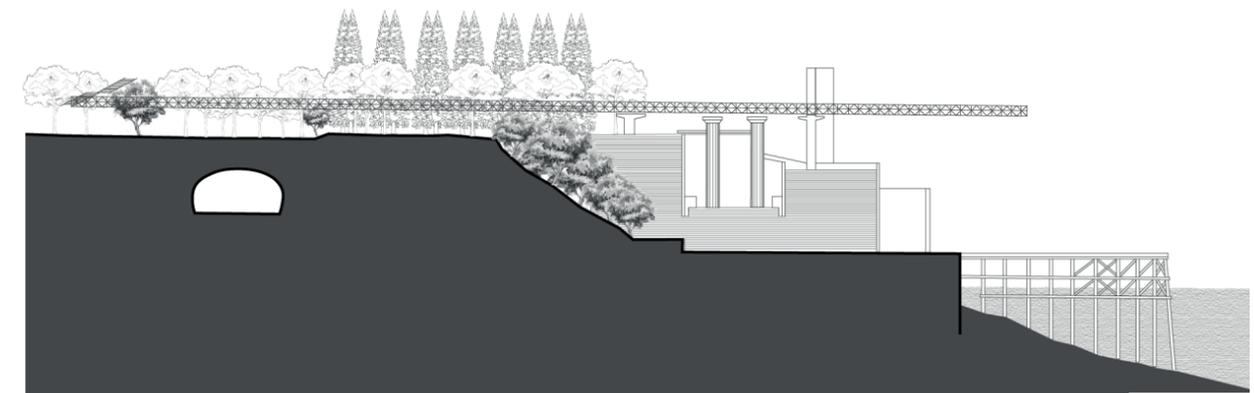
7. Croquis de MBM Arquitectes. Izquierda: *master plan* propuesto para la costa rosarina. Derecha arriba: Paseo de las Palmeras localizado en el nivel superior del sector este. Derecha abajo: Lago propuesto para el sector oeste (no realizado).

8. Secciones correspondientes al proyecto original del estudio MBM. En la sección superior se destaca el corte por uno de los cinco túneles originales del siglo XIX; el denominado Patio de los Cipreses y el nuevo bloque edilicio del Centro Cultural y Colegio Español. En la sección inferior se registra la vista del edificio principal, destacándose las escaleras que conectan el desnivel existente de aproximadamente 15 metros.



SECCIÓN A-A

0 10 20 m



SECCIÓN B-B

0 10 20 m

8

ciudad, la casa y las cosas. Estos diversos niveles a los cuales atender se vinculan íntimamente al concepto de “ciudad viva”, ya definido en 1969 en el libro *Hacia una arquitectura adjetivada*, a través del cual se focaliza en la relevancia de una revitalización urbana atenta a “los problemas reales de las ciudades, que son los que de verdad tendrían que contar”²³.

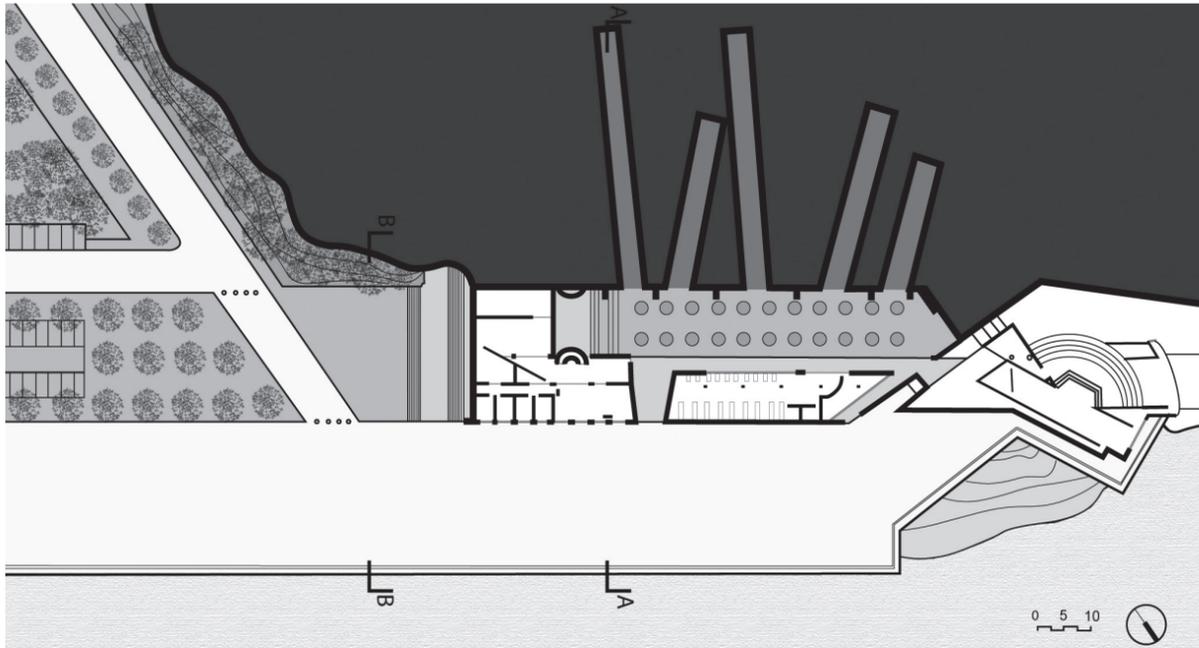
Por lo cual, la obra de arquitectura, lejos de resultar un edificio aislado, se compone como un fragmento

topográfico de recomposición de la barranca, que redefine la costa central de la ciudad y establece un nuevo diálogo entre el tejido urbano y el río. El edificio principal propuesto se posiciona junto a la barranca y utiliza el paredón original de ingreso a los cinco túneles, el cual se posiciona como fachada interior del denominado Patio de los Cipreses. Asimismo, la construcción del nuevo bloque define la fachada exterior, pero con accesos a ese espacio interno semipúblico (figura 8).

23. Ídem.

9. Planta baja del proyecto del edificio principal del Complejo Cultural del Parque de España. Se destaca el patio interior (denominado por el estudio MBM como Patio de los Cipreses) a través del cual se accede a los cinco túneles realizados a fines del siglo XIX en la barranca.
10. Casa Serras en Canovelles, de MBM Arquitectes (1971-1981). A pesar de la gran diferencia de escala entre esta casa y el Parque de España, presentan diversas similitudes de composición arquitectónica, destacándose la gran escalera que conecta el nivel inferior con el superior.

11. Fotografía y secciones correspondientes al proyecto de MBM Arquitectes del Parc del Litoral en Barcelona (1988-1992). En los mismos se ven las distintas franjas y operatorias en la línea de tierra para establecer relaciones entre las áreas residenciales, las vías de movilidad y sectores de aparcamiento soterrados, espacios públicos con espejo de agua y pasarelas metálicas, paseo marítimo, playa, mar y puerto olímpico.



9

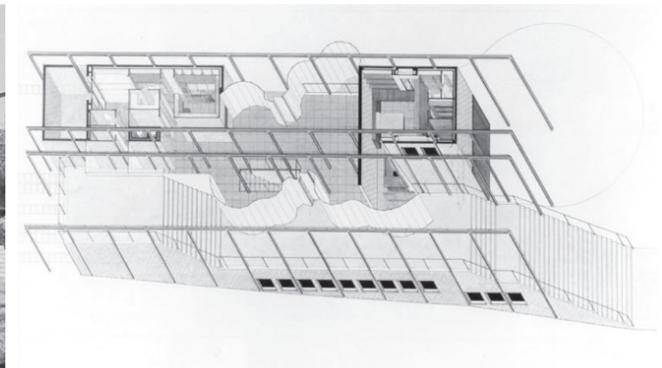
Perpendicularmente, desde las viejas plataformas portuarias, la obra arquitectónica se manifiesta como múltiples pliegues de ladrillo visto que conforman una escalera magistral de conexión entre el arriba y el abajo. Entabla conexiones virtuales con otras escaleras del mismo material realizadas previamente en las barrancas rosarinas, a fin de conectar los desniveles del terreno. Según se indica en la memoria descriptiva, "el edificio no se proyecta como elemento suelto, sino formando parte integrante de la estructura del paisaje"²⁴ (figura 9).

Si bien el recurso de la gran escalera para sortear la diferencia de nivel en las barrancas había sido utilizado en diferentes espacios de la ciudad de Rosario, también es relevante la propia indagación arquitectónica del estudio MBM sobre la tipología edificio-escalera. Es relevante la casa Serras, en Canovelles (1977-1981), realizada por dicho estudio, contemporánea al proyecto del parque (figura 10). A pesar de la notable diferencia de escala y

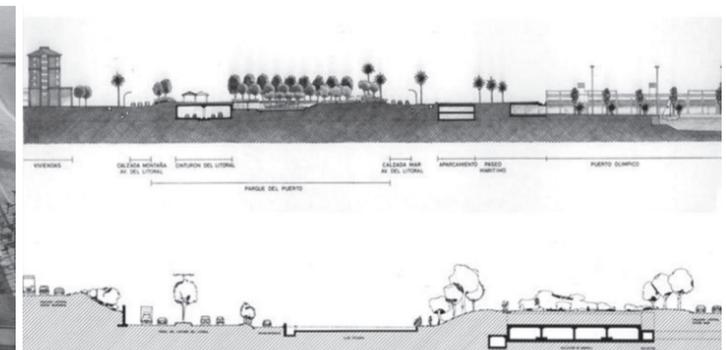
las diferencias respecto a la materialidad, en ambos casos los arquitectos desarrollan un juego de pliegues. En Canovelles también así se manifiesta como una gran escalera que posibilita diversos usos interiores y exteriores, arriba y debajo, desafiando la definición de la cota cero.

Ambas obras establecen conexiones con otras arquitecturas pasadas e influyen en desarrollos posteriores. Por ejemplo, se destacan los vínculos de la operatoria de la gran cubierta-escalera que conduce al solárium/mirador superior de la Casa Malaparte en Capri, Italia, del arquitecto Adalberto Libera, construida en 1938. Sin embargo, también las obras de MBM, en especial la operatoria realizada en el Parque España, resulta referente directo para otras intervenciones urbanas, por ejemplo, el balneario La Perla de Clorindo Testa, de 1985, en Mar del Plata, Argentina. En ambos casos se establece una particular relación entre la geografía y su redefinición de la línea de tierra.

24. Estudio MBM. Legajo del Parque de España. Rosario. Inédito. 1980.



10



11

En la casa Serras, según Kenneth Frampton²⁵, se explicita la escisión entre forma arquitectónica y forma topográfica. Si bien la definición del podio escalonado se vincula a las pendientes del terreno, la *scala-regia* resultante se distancia del regionalismo inicial de la obra de MBM. Frampton insiste en que la Casa Canovelles es una *idée fixe*, íntimamente asociada a la manipulación topográfica. Si bien ambos proyectos presentan ciertas similitudes, al abordar la obra como gran escalera que cobija espacios interiores y se expone como terraza para ser recorrida en su exterior, también difieren ampliamente en otros tópicos, como la escala, las funciones y el papel de la arquitectura en el espacio urbano.

Sin embargo, estos temas serán nuevamente trabajados en proyectos posteriores al Parque de España; por ejemplo, estableciendo analogías en la definición de la cota cero del frente de agua. En este sentido, resulta sumamente representativo el desarrollo de la Villa Olímpica, Puerto y Parque del Litoral y Escuela Municipal de Vela

en Barcelona, realizados entre 1985 y 1992, que corresponde a operatorias de diferentes escalas y programas que redefinen la costa de la mencionada ciudad mediterránea, en una extensión geográfica de 79 hectáreas, aproximadamente. De manera similar a Rosario, el estudio MBM lleva adelante la propuesta de reconversión del *waterfront*²⁶, mayormente de usos productivos, a un nuevo espacio urbano estructurado por el espacio público. Las diversas operatorias e intervenciones de la reconversión marítima de Barcelona realizadas en el marco de los Juegos Olímpicos de 1992 redefinen continuamente la línea de tierra mediante niveles y sectores programáticos interconectados entre sí: el mar, el puerto, la playa, el paseo marítimo, los aparcamientos, el parque del litoral, el cinturón vial, la avenida del litoral y el sector residencial (figura 11).

Es así que ambas transformaciones urbanas (Rosario y Barcelona), cuya ejecución se realiza casi en simultáneo, coincidiendo su inauguración en 1992²⁷, están

25. Frampton, Kenneth. *Martorell, Bohigas, Mackay: 30 años de arquitectura 1954-1984*. España: Xarait Ediciones, 1985.

26. Se destaca, en especial, el papel del proyecto previo de Moll de la Fusta de 1983, a cargo del arquitecto Manuel de Solá-Morales, a través del cual se establece una nueva relación del mar con una operatoria de definición de línea de tierra particular, mediante la intervención de diferentes niveles topográficos para aparcamientos, viario y recorridos peatonales.

27. Si bien en dicho año solo se inaugura el mencionado sector este del proyecto del Parque de España, todo el *master plan* propuesto por el estudio MBM prefigura y conduce la posterior reconversión ribereña de Rosario, desarrollada mayormente en el siglo XXI.

12. Fotografía aérea de 2020 en la cual se refleja como el edificio del Complejo Cultural Parque de España redefine la línea de tierra, resultando puente de conexión entre el nivel inferior del bajo y el superior de la barranca alta, dando continuidad al espacio público costero de Rosario, posicionándose como un nuevo mirador al río Paraná.



12

íntimamente vinculadas, en especial por la particular re-conexión entre el tejido urbano con la costa a través del espacio público como componente estructurador de la propuesta general. El *master plan* del estudio MBM para la ribera rosarina surge en la cocina previa del llamado “modelo Barcelona”. En este sentido, consideramos que el Parque España resulta un laboratorio de puesta en práctica de estas ideas. Los tres rasgos más característicos de dicho modelo, según Josep María Montaner, son “la importancia del proyecto urbano por encima del plan; el énfasis en el espacio público, complementando con la voluntad de abrirse al mar, y los mecanismos para poner de acuerdo a la iniciativa privada con las instituciones públicas”²⁸. Si sustituimos *mar* por *río* –o simplemente

recordamos que Bohigas llama a este río *mar Paraná*–, verificamos en la transformación fluvial de Rosario las tres características indicadas.

Asimismo, “uno de los argumentos metodológicos básicos del “modelo Barcelona” ha sido entender “la ciudad como laboratorio”²⁹, es decir, basándose “en intervenciones fragmentarias, en operaciones pequeñas y medias que estratégicamente van recomponiendo la ciudad a partir de los instrumentos del proyecto arquitectónico”³⁰. Si bien, con el transcurrir de las décadas, diversos autores³¹, incluyendo al propio Bohigas, han planteado que no existe un “modelo Barcelona” de manera taxativa, sí enfatizan que existe una “metodología” entendida como “acción basada en el proyecto del espacio público como

28. Montaner, Josep María. La evolución del “modelo Barcelona”. En: Josep María MONTANER; Fernando ÁLVAREZ; Zaida MUXI, eds. *Archivo Crítico modelo Barcelona 1973-2004*. Barcelona: Ajuntament de Barcelona – ETSAB, UPC, 2011, pp. 11-27.

29. Ídem.

30. Ídem.

31. CAPEL, Horacio. *El modelo Barcelona: un examen crítico*. Barcelona: Ediciones del Serbal, 2005; BORJA, Jordi; MUXÍ, Zaida, eds. *Urbanismo en el siglo XXI: una visión crítica*. Barcelona: Edicions UPC, ETSAB (Arquitect), 2004.

13. El edificio del Parque de España de Rosario, re-compone la barranca existente, dando continuidad en altura, en color (por la utilización del ladrillo visto rojizo) y define una nueva fachada urbana desde el río Paraná.



13

lugar urbano y colectivo por excelencia, acción inmediata por medio de los proyectos urbanos que dan respuesta a la realidad inmediata de cada barrio [...] reconstrucción de la ciudad existente en lugar de la expansión, compatibilidad y continuidad urbana”³². Desde 1992, tanto los proyectos inaugurados en Rosario como en Barcelona redefinen una nueva cota cero en la que constituyen nuevos espacios públicos entre tierra y agua (figura 12).

REFLEXIONES FINALES: APROPIACIONES COTIDIANAS CONTEMPORÁNEAS ENTRE PLIEGUES DE ARQUITECTURA E HISTORIA

El proyecto del Parque de España resulta una puesta en práctica de las ideas previas de MBM Arquitectes, como también se posiciona en un laboratorio para sus desarrollos posteriores, especialmente en la reconversión del frente marítimo de Barcelona. La metodología del diseño arquitectónico aplicada en relación con el contexto del lugar, en el sentido amplio del mismo, conduce a la definición de las distintas escalas del proyecto que articulan la memoria, la geografía y la topografía, los usos y funciones necesarias, la generación de espacios arquitectónicos en

distintos niveles en íntima relación con el espacio público. Como expone Bohigas en 1999, al recibir el Premio Medalla de Oro del RIBA³³: “La arquitectura debería primordialmente ser una consecuencia de la forma de la ciudad y del paisaje y debería participar en su nueva configuración”³⁴. En este sentido, se prefigura la importancia del estado de situación vigente del *locus* del territorio en la definición de un nuevo proyecto, pero articulado a su historia y a la percepción colectiva que dicho espacio tiene para la sociedad.

Como vemos en el transcurso de su desarrollo, resulta clave el reconocimiento inicial del estado de situación del espacio geográfico, de las marcas y las persistencias, como de las complejas características topográficas, los desniveles, las características de sus barrancas –su color rojizo, sus dimensiones, las bajadas y túneles preexistentes–. El proyecto surge así a partir de una particular dependencia del suelo, mediante diversas operatorias que definen la propia obra de arquitectura. Reconstituye la barranca, dando continuidad a una nueva fachada desde el río (figura 13). Pero, simultáneamente, también reivindica las intervenciones topográficas realizadas en

32. BOHIGAS, Oriol; citado por CAPEL, Horacio. El debate sobre la construcción de la ciudad y el llamado “modelo Barcelona” En: *Scripta Nova. Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales* [en línea]. Barcelona: Universidad de Barcelona, 15 de febrero de 2007, vol. XI, núm. 233.

33. Instituto Real de Arquitectos Británicos. Se destaca que dicho premio fue a la ciudad de Barcelona y lo recibe Bohigas justamente por su papel central en la transformación, entre las décadas de 1980 y 1990, de dicha ciudad.

34. BOHIGAS, Oriol. Discurso tras la recepción del premio medalla de oro del RIBA. Trad. de Patricia ALLEN. En: *A&P Continuidad*. Rosario: A&P Ediciones, 2019, vol. 6, n.º 10, pp. 12-17. ISSN 2362-6097. ISSN 2362-6089.

14. Izquierda: Fotografía de 2020 del Patio de los Cipreses en la que se registra el ingreso a los túneles excavados en la barranca actualmente utilizados para usos culturales-educativos. Derecha: Fotografía desde la barranca lateral en la que se visualiza el edificio principal del Parque de España como una gran escalera urbana que conecta el nivel inferior y el superior de la costa central de Rosario.



14

el siglo XIX, revalorizando la fachada interna del acceso a los mencionados túneles, generando un patio interior, semipúblico y, de este modo, posibilita un gradiente de espacios de diversas escalas y distintas condiciones de accesibilidad.

Esta arquitectura urbana establece así una íntima relación con la tierra, emergiendo del lugar, generando una nueva topografía y estableciendo nuevos puentes, materiales e inmatereales, como si siempre hubiera estado allí. Las manipulaciones geográficas realizadas a través de los diversos componentes del proyecto establecen una interfaz entre arriba y abajo, entre cielo, tierra y agua, otorgando nuevos significados al contexto. Pliegues, soterramientos, vacíos intermedios, superposición de masa son

algunas de las acciones que, en su totalidad, configuran nuevamente la línea de horizonte urbano.

El Parque de España representa la generación de un nuevo concepto de espacio público en Rosario, que será posteriormente re trabajado y profundizado en intervenciones en otros ámbitos. Un espacio público que redefine la relación con el suelo y que posibilita la continuidad del andar. El recorrido de los visitantes, desde la cota inferior del bajo hasta el nivel superior, se sucede a través de los pliegues del edificio principal que se configura como escalera urbana; manifestando así el papel de la arquitectura como mediadora y reconciliadora, según palabras de Juhani Pallasmaa³⁵, en múltiples aspectos en la vida cotidiana de la sociedad (figura 14).■

35. PALLASMAA, Juhani, op. cit. supra, nota 1.

Bibliografía citada

- ÁVILA, Carlos. Proyectos de paisaje y medio ambiente urbano. En: Javier MOCLUS FRAGA, dir. *Proyectos integrados de arquitectura, paisaje y urbanismo: Curso de verano de la Universidad de Zaragoza*. Jaca: Universidad de Zaragoza, 2011, pp. 176-187.
- BOHIGAS, Oriol. *Contra una arquitectura adjetivada*. Barcelona: Editorial Seix Barral, 1969.
- BOHIGAS, Oriol. *Proceso y erótica del diseño*. Barcelona: La Gaya Ciencia, 1972.
- BOHIGAS, Oriol. Discurso tras la recepción del premio medalla de oro del RIBA. Trad. de Patricia ALLEN. En: *A&P Continuidad*. Rosario: A&P Ediciones, 2019, n.º 6, vol. 10, pp. 12-17. ISSN 2362-6097. DOI: <https://doi.org/10.35305/23626097v6i10.199>
- BORJA, Jordi; MUXÍ, Zaida, eds. *Urbanismo en el siglo XXI: una visión crítica*. Barcelona: Edicions UPC, ETSAB (Arquitext), 2004.
- CAPEL, Horacio. *El modelo Barcelona: un examen crítico*. Barcelona: Ediciones del Serbal, 2005.
- CAPEL, Horacio. El debate sobre la construcción de la ciudad y el llamado "Modelo Barcelona". En: *Scripta Nova. Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales* [en línea]. Barcelona: Universidad de Barcelona, 15 de febrero de 2007, vol. XI, n.º 233. Disponible en <http://www.ub.es/geocrit/sn/sn-233.htm>
- Estudio MBM. *Legajo del Parque de España*. Rosario. Argentina. Inédito. 1980.
- ELGUEZÁBAL, Eduardo. *Oriol Bohigas en Rosario*. En: *Summa*. Buenos Aires, agosto 1979, n.º 140, pp.53-57.
- FERRER, Ángel; FERNÁNDEZ PRIOTI, Carlos Alberto. *Ferrocarriles en Rosario*. Rosario: Asociación Rosarina Amigos del Riel, 2001.
- Frampton, Kenneth. *Martorell, Bohigas, Mackay: 30 años de arquitectura 1954-1984*. España: Xarait Ediciones, 1985.
- GALIMBERTI, Cecilia. *La reinención del río: procesos de transformación en la ribera de la Región Metropolitana de Rosario*. Rosario: UNR Editora-A&P Ediciones, 2015.
- HEIDEGGER, Martin. Construir, habitar, pensar. En: Martin HEIDEGGER. *Conferencias y artículos*. Barcelona: Ediciones del Serbal, 2001.
- LYNCH, Kevin. *La imagen de la ciudad*. Buenos Aires: Ediciones Infinito, 1970.
- MARTÍNEZ DE SAN VICENTE, Isabel. *Cuaderno n.º 6 del CURDIUR: la interpretación arquitectónica de las ciudades de reciente formación*. Rosario: Facultad de Arquitectura, Planeamiento y Diseño, 1985.
- MONTANER, Josep María. La evolución del "modelo Barcelona". En: Josep María MONTANER; Fernando ÁLVAREZ; Zaida MUXI, eds. *Archivo Crítico modelo Barcelona 1973-2004*. Barcelona: Ajuntament de Barcelona - ETSAB, UPC, 2011, pp. 11-27.
- NORBERG-SCHULZ, Christian. *Genius Loci: Towards a phenomenology of architecture*. Nueva York: Rizzoli International Publications, 1980.
- PALLASMAA, Juhani. An Architecture of the Seven Senses. En: Steven HOLL; Juhani PALLASMAA; Alberto PÉREZ-GÓMEZ. *Questions of perception. Phenomenology of architecture*. Tokio: A+U Publishing Co. Ltd, 2008, p. 37.
- ROSADO, José Luis; GALIMBERTI, Cecilia. Parque España. A Project for the restructuring of Rosario's waterfront. En: *Portus Plus*. La ciudad portuaria contemporánea y nuevos modelos de relación puerto-ciudad. Venecia: Rete, 2011, n.º 2. [consulta: 19-03-2020]. ISSN 2039-6422. Disponible en: http://retedigital.com/wp-content/themes/rete/pdfs/portus_plus/2_2011/Tem%C3%A1ticas/La_ciudad_portuaria_latino_america/01_Jos%C3%A9LuisRosado_CeciliaGalimberti.pdf
- ROSSI, Aldo. *La arquitectura de la ciudad*. 2.ª ed. ampliada. Barcelona: Editorial Gustavo Gili, 2010.

Cecilia Inés Galimberti (Rosario, Argentina, 1983). Obtiene el título de Arquitecta en 2008 y de Doctora en Arquitectura en 2015 en la Universidad Nacional de Rosario (UNR). En la actualidad es: profesora internacional y miembro del Grupo de Investigación ARUCO de la Universidad de la Costa desde 2018 (Barranquilla, Colombia); Investigadora adjunta del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET) desde 2016, Integrante del Centro Universitario Rosario de Investigaciones Urbanas y Regionales (CURDIUR) desde 2010 y profesora del Área Teoría y Técnica Urbanística en la UNR desde el 2010 (Argentina). Entre sus publicaciones se destacan: el libro "La reinención del río. Procesos de transformación de la ribera metropolitana de Rosario" y artículos en las revistas: *Revista de Urbanismo* (n.º 38); *Labor&Engenho* (vol.8 y 12); *AUS* (n.º 22); *RIURB* (n.º 9 y 12); *Anales del IAA* (vol.47); *Anales de Geografía de la Universidad Complutense* (n.º 37); *Apuntes* (vol.28); *GeoGraphos* (n.º 54 y 73); *Arquitectura y Urbanismo* (vol.34 y 35); *Cuadernos de Vivienda y Urbanismo* (n.º 11); entre otras.

LA REFUNDACIÓN DE LA LÍNEA DEL HORIZONTE URBANO: PARQUE DE ESPAÑA, MBM ARQUITECTES (1979-1992)

REFOUNDING THE URBAN HORIZON LINE: PARQUE DE ESPAÑA, MBM ARQUITECTES (1979-1992)

Cecilia Inés Galimberti (<https://orcid.org/0000-0001-9030-0143>)

p.107 INTRODUCTION

*"The timeless task of architecture is to create embodied existential metaphors that concretize and structure man's being in the world [...] Architecture is the art of mediation and reconciliation"*¹.

The action of human beings on earth defines their own existence. The land is the necessary component to support living. The territory and its topographies provide conceptual tools for the design and the urban/architectural project, which leads to a deeper understanding of the essence of the place². As Heidegger³ mentions, living lies in the man's relationship with places. Architecture, then, constitutes a means to give us an essential space for our life⁴; mediating between earth and air, interior and exterior, the up and down, past and present. These are only a few of the apparent opposing pairs with which architecture reconciles on a daily basis.

In this paper we have set the objective of investigating this unifying action through the analysis of Parque España in Rosario (Argentina), a project of MBM studio (Martorell, Bohigas and Mackay)⁵. We start from the premise that this work shapes a new urban horizon of the central bank of Rosario, at the dawn of the definitive democratic recovery. In this way the generation of public space is made possible, transforming both the composition of the space and its collective imaginary as well.

p.108 Defining the boundary between land and water, as between the upper and lower levels of the territory, has been a major cause for the shaping of Rosario since its origins as a city, in the mid-19th century. The main topographic feature which made it possible for the mighty Paraná river to be a natural port is its high ravines. Therefore, since 1852, the main projects faced by the recently declared city consisted in redefining this fold, to gain surface from the riverside lowlands for the development of new production platforms. Port quays, storage facilities –mainly containing agricultural products for export– and railway infrastructures that connected the Pampas in Santa Fe province to the port of Rosario dramatically increased in such platforms.

The city started to grow due to the transformation in the central area of the natural uneven land and in the railway activities carried out in the lower and upper parts of the ravines, extending over the entire central bank. However, the identity of Buenos Aires that gives rise to Rosario, which triggered its structural and transformational processes, is a prompt source of discomfort for the population, since these productive activities constituted a barrier between the urban fabric and the river. For this reason, especially from the 1920s on, there have been various projects that call for reconnecting society and the greater Paraná in order to move the existing facilities and turn the space into new public spaces.

Despite various specific proposals and developments over the following decades, it was not until the late 1970s, at the dawn of the struggle for the restoration of democracy, that the commission to create a square for the Spanish community turns to be the spearhead for the shaping of a new horizon for Rosario. The commission given to MBM studio consists of a *master plan* of almost 14 hectares for the reconversion of the central bank of Rosario. Nevertheless, budgetary issues and the inclusion of the plan in the celebrations of the 5th Centennial of the Discovery of America resulted in only a third of the general project to be inaugurated in 1992, especially the building of the Parque de España Cultural Complex. A work of architecture that made it possible to reinvent the topography of the waterfront of the city, which led to a change in the imaginary of Rosario from being a city that grew with its *back on the river* to developing a *large balcony to the Paraná*⁶.

Parque de España is thus positioned as a key piece to sew the different levels of the lowlands and the upper ravine by means of various project procedures in the central area that redefine the groundline. In this sense, a new composition is created for both the bank morphology, developing a new urban facade towards the Paraná, and a new zero level as regards democratic architecture in Rosario. Nonetheless, this work of architecture not only constitutes a transition between the land and the river, the public and the private, but also in relation to the creation of MBM Arquitectes studio. The project is a testing laboratory for the urban coastal restructuring with a particular program for the generation of public space, from an attentive perspective on its own identity and on the place qualities that will later be unfold in great magnitude in Barcelona.

THE CONFORMATION OF THE RIPARIAN LOCUS

*"The place choice for either a specific construction or a city had a tremendous value in the classical world; the situation, the site was governed by the genius loci, by the local divinity, precisely one of an intermediate type that presided over everything that took place in that same place"*⁷.

p.109 Firstly, it is necessary to investigate and understand the geographical area *locus*⁸ in which MBM studio project was developed at the end of the 20th century. Since the first human interventions in the riverside, in the mid-19th century, it has been characterized by its constant groundline redefinition through various proceedings with the aim of generating new esplanades beside the river. As a territorial palimpsest, artificial facilities made by the human being add layers to

the central bank sector that shape a new land aimed for productive activities –mainly linked to the railway port system– (figure 1).

The central bank, characterized by high ravines and natural lowlands, during the 19th and early 20th centuries, is the primary sector in which earthmoving operations are carried out so as to generate a new zero level where the city development is enhanced, key to its modernity and progress. By generating quays and port infrastructures, Rosario is positioned as the gateway for a large number of immigrants and travelers⁹, who bring about rapid city growth and transformation.

Thus, the new lands gained from the river and the creation of paths down to connect the upper and lower areas are drawn together, breaking out ravines as well as excavating tunnels to generate storage space for goods from other latitudes and to make way for the railway (figure 2). Various interventions made by railway and port companies blend into a new urban morphology that reflects the identity of Buenos Aires in this city.

Residence expands rapidly, next to such infrastructures, but the topographic unevenness, together with railings and walls, split into two realities: the lower area connected to production and the upper area of the ravines, away from the river, from the rest of the urban activities. In this sense, society was growing with its back on the Paraná due to the barriers built by the railway port facilities between the river area and the fabric. Numerous conflicts are intertwined with the passing of the decades among citizens who demand to move the productive sector and to transform their riverside path into green spaces –originally from a hygienist perspective–.

For this reason, between the 1920s and 1930s, various projects to make over the ravines are developed to offer new connections between land and water. However, port and rail concessions, which remained until the 1940s¹⁰ (Figure 3), as well as the great political instability that Argentina was experiencing during the 20th century resulted in restructuring initiatives to be suspended and replaced by others. It was not until the final years of the military dictatorship in Argentina (1976-1983), that different professional and academic¹¹ spheres started to brew a change of perspective that called for urban projects that lay claim to a democratic appropriation of the riverside¹² (Galimberti, p.111 2015).

TOWARDS A NEW ARCHITECTURAL FOLD BETWEEN EARTH AND WATER

The Spanish¹³ community initiative in Rosario to create Plaza de España, together with the town hall interest to increase the area of green spaces in the city, are the starting point of the assignment at the end of the 1970s. The choice of MBM Arquitectes studio to carry out the project is mainly promoted by Rosario Centre for Architects (CAR, in Spanish), given that since 1974 it had contact with Oriol Bohigas, who had already been invited by the CAR to deliver a series of conferences.

Although the originally assigned space the future square covered two hectares, involving a sector of quays already in disuse –corresponding to the National Port Administration–, the intention of the Secretariat of Planning to increase the open free areas led to a change from a square into a park, as 12 coastal hectares are involved. This sector is a long strip of about 1100 meters (and about 130 meters wide) with a pronounced unevenness between the upper and lower ravines, including railways, sheds –mainly made of exposed brick– and five tunnels dug for the storage of goods (figure 4).

It is important to highlight that this project constitutes the first international assignment to MBM studio and, thanks to it, several previous ideas of the studio and its members are chosen regarding the role of architecture in the transformation of urban space –registered in various publications–. Bohigas –as a representative of MBM studio– travelled to Rosario in 1979 to visit the site. The survey and tour of the place is key in subsequent decisions and project strategies. The aforementioned architect carries out a detailed study of the components that characterize the Rosario riparian *locus* (figure 5).

The role of existing, tangible and intangible heritage, and its redefinition today is one of the first project premises. In turn, elements to maintain and restore are identified, such as the old wooden docks and the five storage tunnels in the ravine, of approximately 50 meters deep: *"There are some tunnels in the area that we do not know whether they were formerly warehouses or places to hide contraband, which can also serve as a suggestive architectural motif recovering an entire internal space with these neutral forms of the tunnels; these, therefore, make it possible for very diverse situations because they are not ascribed to a certain functionality"*¹⁴. Precisely, for a recently formed¹⁵ city like Rosario, with a very short history, the old port tunnels constitute a major piece of identity for its collective memory.

The proposal addresses different scales and redefines the groundline and urban zero level, by different means on the upper and lower levels, interconnecting them with each other. As a consequence, the transformation of a large part of the central bank is proposed, establishing three clearly identified areas¹⁶ (figure 6):

1. The eastern area, where educational and cultural activities meet; characterized especially by the main building that houses the Centre of Hispanic Culture –College and Cultural Centre–. This architectural work is key to define

the groundline, remaking the ravine; and its roof, as an urban staircase, joins together the several levels of the park. Likewise, in this area the old port quays are reused in new public space platforms and a viewpoint-bridge is suggested to begin in the Plaza Guernica and fly over the Paraná river, made of a metallic structure, parallel to the grid of the urban fabric. Finally, due to budgetary reasons, at the defining project stage and beginning of the works, the view-point bridge is not built. It is important to emphasize that this area is the only one that was inaugurated in 1992.

p.113 2. The central area, for which the reuse of old railway buildings is put forward so as to transform them into spaces for public activity. The main focus for restoration are the park spaces for fairs, temporary exhibitions and ancillary services at the Rosario Central station. Although this area was not conducted in the initial term, at the beginning of the 21st century the town hall of Rosario resumed the place transformation considering the general ideas previously included in the *master plan* of MBM Arquitectes.

3. The western area, with a highly recreational landscape character, is organized around a lake and artificial mound—as a result of the earthmoving operations for the lake generation¹⁷–. There are quays and fishermen's clubs in this sector, as well as a big restaurant-grill inside an old railway shed. It should be noted that the lake and mound were never built, but at the beginning of the 21st century the first railway shed in the area was restored for gastronomic uses, and fishermen's clubs on the ravine began to be appraised (figure 7).

On the other hand, the restructuring of the rail-road-pedestrian movement is put forward, too, together with the remaking of the pre-existing railway tunnel into a new traffic route –the current Arturo Illia tunnel–. At the same time, various pedestrian ways are established, which link the different sectors and levels of the park. Beside the Paraná, a strip of two heights stands out: the lower one consists of the platforms of the old quays and the upper one consists of a view-point space above the route on the roof of the building. This one extends through a walk called “De las palmeras”, which continues longitudinally at the original ravine level. Then, also in the upper level, a second green strip with pedestrian paths, games and furniture, among other elements, builds up a new relationship with the street by means of a wide sidewalk next to the traffic road.

The dossier of the project carried out by MBM Arquitectes is submitted in 1980. In order to conduct the work properly, local architects are selected to be in charge of the executive project and to assume the leadership –under the remote coordination of MBM studio–. As a result of such process, the architect Horacio Quiroga is chosen responsible for the project and the direction of the architectural area, mainly aimed for the Cultural Centre and Spanish College; and the H Studio, for the afforestation and road upper sector of the ravine, mainly. Due to budgetary issues, it is decided to execute only the previously mentioned *eastern area* of the general project¹⁸. The foundation stone was laid in 1985 and it was finally inaugurated in 1992¹⁹.

p.114

The main building is thus positioned as a key node of urban perception, understood in terms of Kevin Lynch as “the conceptual anchor points in our cities.”²⁰ The work forges its own identity given its uniqueness, resulting in an identifiable place that cannot be confused, having, in turn, a particular relationship with the site topography and its horizon line²¹. The project establishes several seams and relationships, not only connected to the procedures to define the groundline, but also corresponding to previous ideas and projects of MBM Arquitectes; but it is also shaped in the field of empirical development for subsequent interventions conducted in other types of geography and continents.

PROCEDURES REGARDING THE GROUNDLINE BY MBM ARQUITECTES

In *Proceso y erótica del diseño*²², [Process and erotics of design], published in 1972, Bohigas expresses the importance of strengthening urban perception as a key theme in the process and methodology of architectural design. Furthermore, he vindicates the role of history by proposing an insight view to the different levels of the “existential space”, in which he includes the “architectural space”: the geography, the landscape, the city, the house and the things. These various levels to take into consideration are closely linked to the concept of “living city”, already defined in 1969 in the book *Contra una arquitectura adjetivada* [Against an adjectival architecture], through which he focuses on the relevance of an urban revitalization attentive to “the real problems of cities, which are the ones that should really matter”²³.

p.115

Therefore, the work of architecture, far from being an isolated building, forms a topographic fragment of recomposition of the ravine, which redefines the central coast of the city and establishes a new dialogue between the urban fabric and the river. The proposed main building is positioned alongside the ravine and it uses the former wall which gives access to the five tunnels and composes the interior facade of the so-called Patio de los Cipreses. Likewise, the construction of the new block defines the exterior facade, but with access to that semi-public internal space (figure 8).

p.116 Rising perpendicularly from the old port platforms, the architectural work manifests itself as multiple folds of exposed brick that compose a masterful staircase which connects the up and down. It establishes virtual connections with other staircases of the same material previously constructed in the ravines of Rosario, with the purpose of connecting the unevenness of the terrain. As stated in the descriptive memory, “the building is casted not as a loose element, but as an integral part of the landscape structure of the park”²⁴ (figure 9).

Although choosing the grand staircase as an alternative to overcome ravines unevenness had been implemented in different spaces in the city of Rosario, it is also relevant highlighting MBM studio's architectural inquiry regarding the building-staircase typology. It is relevant to mention the Serras house in Canovelles (1977-1981), which was made by the aforementioned studio and it was contemporary to the park project (figure 10). Despite the notable difference in

scale and differences in materiality, in both cases the architects develop a set of folds. In Canovelles, it manifests itself in a similar fashion as a great staircase that allows for various interior and exterior uses, above and below, challenging the definition of zero level.

Both works draw connections with other architectures from the past and influence subsequent developments. For instance, it can be observed how particularly stand out the links between the procedures carried out for the large rooftop terrace-staircase that leads to the upper solarium/viewpoint of the Casa Malaparte in Capri, Italy, built in 1938 by the architect Adalberto Libera. Nevertheless, the works performed by MBM, more specifically the operation carried out in Parque España, is also a direct reference for other urban interventions, for example, the La Perla de Clorindo Testa beach resort, from 1985, in Mar del Plata, Argentina. In both cases, a distinctive relationship is established between geography and its groundline redefinition.

In the Serras house, according to Kenneth Frampton²⁵, the split between architectural form and topographic form is made explicit. While the definition of the stepped podium is linked to the slopes of the terrain, the resulting *scala-regia* distances itself from the initial regionalism of MBM's work. Frampton insists that Canovelles House is an *idée fixe*, intimately associated with topographic manipulation. Although both projects present certain similarities when approaching the work as a large staircase that shelters interior spaces and is exposed as a terrace to be walked through outside, they also differ widely in other topics, such as scale, functions and the role of architecture in urban space.

Nevertheless, these topics will be worked on again in subsequent projects after the Parque de España; for instance, establishing analogies in the definition of the waterfront's zero level. In this sense, it is most representative the development of the projects called Villa Olímpica, Puerto y Parque del Litoral and the Escuela Municipal de Vela in Barcelona (carried out between 1985 and 1992), which corresponds to procedures of different scales and programs that redefine the coast of the aforementioned mediterranean city, in a geographical area of approximately 79 hectares. In a similar way to Rosario, MBM studio carries out the proposal to reconvert the *waterfront*²⁶, mainly for productive uses, into a new urban space structured by public space. The various procedures and interventions of the maritime reconversion of Barcelona carried out in the framework of the 1992 Olympic Games, continually redefine the groundline through interconnected programmatic levels and sectors: the sea, the port, the beach, the promenade, the parking lots, the littoral park, the beltway, the littoral avenue and the residential sector (figure 11).

Thus, both urban transformations (Rosario and Barcelona), which executions take place almost simultaneously and their inauguration coincide in 1992²⁷, are intimately linked, especially due to the particular reconnection between the urban fabric and the coast through public space as a structuring component of the general proposal. MBM studio's *master plan* regarding Rosario's riverbank originates in the former kitchen of the so-called “Barcelona model”. In this sense, we consider that Parque España embodies a laboratory where these ideas are put into practice. The three most characteristic features of this model, according to Josep Maria Montaner, are “the importance of the urban project above the plan; the emphasis on public space, which complements the desire to extend up to the sea, and the mechanisms to achieve agreement between private initiative and public institutions”²⁸. If we substitute sea for river—or simply remember that Bohigas calls this river the *Paraná sea*—we verify in the fluvial transformation of Rosario the presence of the three characteristics indicated.

Likewise, “one of the basic methodological arguments of the “Barcelona model” has been to understand “the city as a laboratory”²⁹, that is, based “on fragmentary interventions, on small and medium procedures that strategically recompose the city from the instruments of the architectural project”³⁰. Although, with the passing of the decades, various authors³¹ (including Bohigas himself) have argued that there is no “Barcelona model” in an exhaustive manner, they do emphasize that there is a “methodology” understood as “action based on [...] public space project as an urban and collective place par excellence, immediate action through urban projects that respond to the immediate reality of each neighbourhood [...] reconstruction of the existing city instead of expansion, compactness and urban continuity”³². Since 1992, both the projects inaugurated in Rosario and in Barcelona redefine a new zero level in which they constitute new public spaces between land and water (figure 12).

CONCLUDING THOUGHTS: CONTEMPORARY EVERYDAY APPROPRIATIONS BETWEEN FOLDS OF ARCHITECTURE AND HISTORY

The project for the Parque de España proves to be an implementation of MBM Arquitectes' earlier ideas, and is also regarded as a laboratory for their later developments, especially for the restructuring of the Barcelona seafront. The architectural design methodology applied with reference to the place's context, in its broad sense, leads to the definition of the different scales of the project that articulate memory, geography and topography, the necessary uses and functions, and the generation of architectural spaces at different levels in intimate relationship with the public space. As Bohigas stated in 1999, upon receiving the RIBA Gold Medal Award³³: “Architecture should primarily be a consequence of both the city and the landscape shape and should participate in its new composition”³⁴. In this sense, the importance of the locus of the territory's current condition is foreshadowed in the definition of a new project, but articulated to its history and the collective perception that this space has for society.

As we see in the course of its development, it is key to make the initial recognition of the geographical space's conditions, of the marks and persistence, as well as of the complex topographic characteristics, its unevenness, and the characteristics of its ravines: its reddish color, dimensions, downspouts and pre-existing tunnels. The project thus

arises out of a particular dependence on the ground, through various procedures that define the architectural work itself. It reconstructs the ravine for it gives continuity to a new facade from the river (figure 13). But, simultaneously, it also vindicates the topographical interventions carried out in the 19th century: it reevaluates the internal facade of the access to the aforementioned tunnels, generates an interior, semi-public patio and, in this way, it enables a gradient of spaces of different scales and different conditions for its accessibility.

p.120

This urban architecture thus establishes an intimate relationship with the land, emerging from the place, generating a new topography and establishing new bridges, materials and immaterial, as if it had always been there. The geographical manipulations carried out through the various components of the project establish an interface between up and down, between sky, earth and water, which give new meanings to the context. Folds, underground works, in-between voids, and mass overlap are some of the actions that, in their entirety, reshape the urban horizon line.

The Parque de España represents the generation of a new concept of public space in Rosario, which will later be reworked and deepened in interventions in other areas. It will be a public space that redefines the relationship with the ground and that enables the continuity of strolling. The visitors' path, from the lower level of the ground floor to the upper level, extends through the folds of the main building, which is set up as an urban staircase; thus manifesting the role of architecture as mediator and reconciler, according to the words of Juhani Pallasmaa³⁵, in multiple aspects of society's daily life (figure 14).

1. PALLASMAA, Juhani. An Architecture of the Seven Senses. Steven HOLL; Juhani PALLASMAA; Alberto PÉREZ-GÓMEZ. *Questions of perception. Phenomenology of architecture*. Tokyo: A+U Publishing Co. Ltd, 2008, p. 37.
2. ÁVILA, Carlos. Proyectos de paisaje y medio ambiente urbano [Landscape and Urban Environment Projects]. In: Javier MOCLUS FRAGA, Dir. *Proyectos integrados de arquitectura, paisaje y urbanismo: Curso de verano de la Universidad de Zaragoza*. Jaca: University of Zaragoza, 2011, pp.176-187.
3. HEIDEGGER, Martin. Building, dwelling, thinking. In: Martin HEIDEGGER, *Conferencias y artículos*. Barcelona: Ediciones del Serbal, 2001.
4. Norberg-Schulz, Christian. *Genius Loci: Towards a phenomenology of architecture*. Nueva York: Rizzoli International Publications, 1980.
5. It should be noted that the scale of Parque España project and its area for intervention (initially 14 hectares) turns to be innovative for MBM studio. Although it had decades of experience, such was not related to projects of such magnitude. In the following years, these will be the distinguishing feature of the studio.
6. It is highlighted that the reconversion of the waterfront, between the 1970s and 1980s, is already established internationally and is focus of debate in Barcelona (a city where MBM studio will later be in charge of the Olympic Village and its urban reconversion towards the sea).
7. ROSSI, Aldo. *The architecture of the City*. Revised 2nd ed. Barcelona: Gustavo Gili, 2010, p. 185.
8. Idem. Locus as a unique relationship and, at the same time, universal existing between a local area and the buildings erected in the place.
9. Mainly Spanish and Italian.
10. The port of Rosario is handed over to the national State in 1942 and the Argentine railway system is nationalized in 1948.
11. Especially, from the School of Architecture, Planning and Design; the Rosario University Centre for Urban and Regional Research (CURDIUR, in Spanish) and the Rosario Centre for Architects (CAR, in Spanish).
12. GALIMBERTI, Cecilia. *La reinención del río: procesos de transformación en la ribera de la Región Metropolitana de Rosario* [The reinvention of the river: Processes os transformation of the river bank in the Metropolitan Region of Rosario]. Rosario: UNR Editora-A&P Ediciones, 2015.
13. As the initiative was supported by the General Consulate of Spain in Rosario, the Chancellor Gerardo Hernández Illañez and the Federation of Spanish Societies of the Province of Santa Fe.
14. BOHIGAS, Oriol, cited by ElguezÁbal, Eduardo. Oriol Bohigas en Rosario [Oriol Bohigas in Rosario]. In: *Summa*. Buenos Aires, August 1979, no. 140, pp. 53-57.
15. MARTÍNEZ DE SAN VICENTE, Isabel. *Cuaderno n.º 6 del CURDIUR: la interpretación arquitectónica de las ciudades de reciente formación* [Notebook no. 6 of CURDIUR: the architectural interpretation of recently formed cities]. Rosario: Facultad de Arquitectura, Planeamiento y Diseño, 1985.
16. It should be noted that the architects Martorell, Bohigas and Mackay were who named the three areas indicated as east, central and west in the descriptive memory of the project (it is defined in this way given the north orientation of the city).
17. The earthmoving operations, for the excavation of the lake and the generation of a "little mountain" next to it, due to the earth mound, link the project with another one dating back to 1902, Parque Independencia in Rosario, with an analogous system for the creation of a lake and small mountain.
18. The project is subsequently financed largely within the framework of the budget assigned to the celebrations of the 5th Centenary of the Discovery of America. Consequently, only the execution of the so-called eastern sector is resolved and its inauguration is required for the year 1992, a date in which it was commemorated the 500 years of the initial bond between the new continent and Spain.
19. ROSADO, José Luis; GALIMBERTI, Cecilia. Parque España. A project for the restructuring of Rosario's waterfront. In: *Portus Plus*. The contemporary port city and new models of port-city relations. Venice: Rete, 2011, no. 2. [Search: 03-19-2020]. ISSN 2039-6422. Available at: http://retedigital.com/wp-content/themes/rete/pdfs/portus_plus/2_2011/Tem%C3%A1ticas/La_ciudad_portuaria_latino_america/01_Jos%C3%A9LuisRosado_CeciliaGalimberti.pdf
20. LYNCH, Kevin. *La imagen de la ciudad* [The image of the city]. Buenos Aires: Ediciones Infinito, 1970, p. 122.
21. Idem.
22. BOHIGAS, Oriol. *Proceso y erótica del diseño* [Process and erotics of design]. Barcelona: La Gaya Ciencia, 1972.
23. Idem
24. ESTUDIO MBM. *Legajo del Parque de España* [Dossier of the Parque de España]. Rosario. Unpublished. 1980.
25. FRAMPTON, Kenneth. *Martorell, Bohigas, Mackay: 30 años de arquitectura 1954-1984* [Mackay: 30 years of architecture 1954-1984]. Spain: Xarait Ediciones, 1985.
26. It is particularly noteworthy the role of a previous project called Moll de la Fusta (1983), by the architect Manuel de Solá-Morales, through which a new sea relationship is established with a procedure to define the particular groundline, through the intervention of different topographic levels for parking lots, roads and pedestrian routes.
27. Although in that year only the aforementioned eastern sector of the Parque de España project was inaugurated, the entire *master plan* proposed by MBM studio foreshadows and leads to the subsequent riverside reconversion of Rosario, which was developed mainly in the 21st century.

28. Montaner, Josep María. La evolución del "modelo Barcelona" [The evolution of the "Barcelona model"]. In: Josep María MONTANER; Fernando ÁLVAREZ; Zaida MUXÍ, eds. *Archivo Crítico modelo Barcelona 1973-2004* [Critical files: the Barcelona model, 1973-2004]. Barcelona: Ajuntament de Barcelona - ETSAB, UPC, 2011, pp. 11-27.
29. Idem.
30. Idem.
31. CAPEL, Horacio. *El modelo Barcelona: un examen crítico* [The Barcelona model: a critical examination]. Barcelona: Ediciones del Serbal, 2005; BORJA, Jordi; MUXÍ, Zaida, eds. *Urbanismo en el siglo XXI: una visión crítica* [Urbanism in the 21st century: a critical vision]. Barcelona: Edicions UPC, ETSAB (Arquitect), 2004.
32. BOHIGAS, Oriol; cited by CAPEL, Horacio. El debate sobre la construcción de la ciudad y el llamado "modelo Barcelona" [The debate on the construction of the city and the so-called "Barcelona model"]. In: *Scripta Nova. Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales* [Electronic Journal of Geography and Social Sciences] [online]. Barcelona: University of Barcelona, February 15th, 2007, vol. XI, no. 233.
33. Royal Institute of British Architects. It is highlighted that this award went to the city of Barcelona and was received by Bohigas precisely for its central role in the transformation of the aforementioned city between the 1980s and 1990s.
34. BOHIGAS, Oriol. Discurso tras la recepción del premio medalla de oro del RIBA [Speech after the reception of the RIBA gold medal award]. Transl. by Patricia ALLEN. In: *A&P Continuidad*. Rosario: A&P Ediciones, 2019, vol. 6, no. 10, pp. 12-17. ISSN 2362-6097. ISSN 2362-6089.
35. PALLASMAA, Juhani, *op. cit. supra*, note 1.

p.

Autor imagen y fuente bibliográfica de procedencia

Información facilitada por los autores de los artículos:

página 17, 1. RUIZA, M; FERNÁNDEZ, T; TAMARO, E. Biografía de Jorge Oteiza. En: Biografías y vidas. La enciclopedia biográfica en línea [en línea]. Barcelona, España, 2004 [consulta: 24 julio 2020]. Disponible en: https://www.biografiasyvidas.com/biografia/o/oteiza.htm; página 18, 2. Die Gesichter des Deutschen Kunstarchivs. En: Germanisches Nationalmuseum [en línea]. Nürnberg, Alemania, 2014 [consulta: 24 julio 2020]. Disponible en: http://gesichter-des-dka.gnm.de/content/mdc_artefactc92d; página 19, 3. Der Traum vom PARADIES – Max und Lotte Pechsteins Reise in die SÜDSEE. En: Kunst Presse Schau [en línea]. Hamburgo, Alemania, 31 octubre 2016 [consulta: 24 julio 2020]. Disponible en: http://kunstschau.netsamurai.de/der-traum-vom-paradies-max-und-lotte-pechsteins-reise-in-die-suedsee/; página 19, 4. Claude Lévi-Strauss. En: SÁNCHEZ, Edith. Claude Lévi-Strauss, biografía de una antrópologo extraordinario [en línea]. 23 enero 2020 [consulta: 24 julio 2020]. Disponible en: https://lamenteesmaravillosa.com/claude-levi-strauss-biografia-de-un-antropologo-extraordinario/; página 20, 5. Aldo van Eyck. En: Wikipedia: The Free Encyclopedia [en línea]. [consulta: 24 julio 2020]. Disponible en: https://es.wikipedia.org/wiki/Aldo_van_Eyck; página 20, 6. Habitantes del pueblo dogón con máscaras. En: CARAVACA, José Antonio. Así eran los dioses alienígenas de los dogones [en línea], 4 mayo 2017. [consulta: 24 julio 2020]. Disponible en: https://www.espaciomisterio.com/civilizaciones-perdidas/asi-eranlos-dioses-alienigenas-de-los-dogones_37215; página 21, 7. El enigma de los dogones. En: Duda de todo.com. El portal web para mentes inquietas [en línea]. 3 mayo 2013 [consulta: 24 julio 2020]. Disponible en: http://www.dudadetodo.com/2013/05/el-enigma-de-los-dogones.html?q=enigma+dog%C3%B3n; página 22, 8. BANHAM, Reyner; DALLEGRET, François. A Home is not a House. En: Art in America. 1965, vol. 2, pp. 70-79. Nueva York: F. F. Sherman. ISSN 0004-3214; página 22, 9. HOBSON, Benedict. Archigram’s Instant City concept enables “a village to become a kind of city for a week” says Peter Cook. En: Dezeen [en línea]. 13 mayo 2020 [consulta: 24 julio 2020]. Disponible en: https://www.dezeen.com/2020/05/13/archigram-instant-city-peter-cook-video-interview-vidf/; página 22, 10. LAMAS, Álvaro. 50 años de Arquitectura. Superstudio 50. En: Metalocus [en línea]. Madrid, España, 23 julio 2016 [consulta: 24 julio 2020]. Disponible en: https://www.metalocus.es/es/noticias/50-anos-de-arquitectura-superstudio-50; página 23, 11. UTZON, Jørn. Platforms and Plateaus: Ideas of a Danish Architect. En: Zodiac. Milán: Edizioni di Comunità, 1962, n.º 10, pp. 113-140. ISSN 0394-9230; página 24, 12. ÁLVAREZ SANTANA, Jaime. Proteger la infancia a través de Aldo van Eyck. En: Arquitectura Viva [en línea]. 22 mayo 2017 [consulta: 24 julio 2020]. Disponible en: http://www.arquitecturaviva.com/es/Info/News/Details/10249; página 24, 13. BARBA, José Juan. ‘Spiral Jetty’ is named an Official State Work of Art by Utah State. En: Metalocus [en línea]. Madrid, España, 16 marzo 2017 [consulta: 24 julio 2020]. Disponible en: https://www.metalocus.es/en/news/spiral-jetty-named-official-state-work-art-utah-state; página 25, 14. https://es.wikipedia.org/wiki/Dadaab; página 25, 15. Za’atari, el segundo campo de refugiados más grande del mundo, cumple 3 años. En: UNHCR-ACNUR [en línea]. 5 agosto 2015 [consulta: 24 julio 2020]. Disponible en: https://eacnur.org/es/actualidad/noticias/emergencias/zaatari-el-segundo-campo-de-refugiados-mas-grande-del-mundo-cumple-3-anos; página 31, 1. Dibujo de Eduardo M. González Fraile y Raquel Hurtado García; página 33/35, 2, 3. Fotografías de Eduardo M. González Fraile; página 36, 4. Dibujo de Eduardo M. González Fraile y Raquel Hurtado García; página 38-39, 5, 6, 7 y 8. Fotografías de Eduardo M. González Fraile; página 40-44, 9, 10, 11, 12, 13, 14 y 15. Dibujos de Eduardo M. González Fraile y Raquel Hurtado García; página 47, 1. © Ramón Masats, VEGAP, Sevilla, 2020; página 48, 2. Kers, Martin. En Kers Marije y Kers Martin. Hollandbook. Photographic Impressions of Holland. Tesink, Zutphen. Terra Lannoo. 1988. p. 64; página 48, 3. Luna, Roberto; página 49, 4. Van Rijn, Rembrandt. (https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Rembrandt_van_Rijn_-_Christ_Presented_to_the_People.jpg); página 50, 5. Boucher, Jack E. Library of Congress Prints and Photographs Division Washington, D.C. 20540 USA http://hdl.loc.gov/loc.pnp/pp.print. Call Number: HABS ILL,47-PLAN.V,1–1. 1971; página 50, 6. Korab, Balthazar. Library of Congress Prints and Photographs Division Washington, D.C. 20540 USA http://hdl.loc.gov/loc.pnp/pp.print. Call Number: Korab F1506, no. 19 [P&P]. 1968; página 51, 7. Sasha Stone. Fundación Mies van der Rohe; página 52, 8. Algarín, Mario; página 52, 9. Boucher, Jack E. Library of Congress Prints and Photographs Division Washington, D.C. 20540 USA http://hdl.loc.gov/loc.pnp/pp.print. Call Number: HABS PA26-OHPY.V,1–19. 1985; página 53, 10. De Sandallo Rudolf. Archivo del Museo Nacional de Tecnología de Praga (www.ntm.cz); página 53, 11. Sverre Fehn. Block de notas 1981-84. The National Museum of Art, Architecture and Design. Oslo; página 55, 12. Elaboración del autor; página 56, 13. Miguel Ángel de la Cova; página 58, 14. © 2020. Digital image Whitney Museum of American Art / Licensed by Scala; página 62, 1. SEJIMA, Kazuyo; NISHIZAWA, Ryue. Ciudad del Flamenco en Jerez. En: *El Croquis*. Océano de Aire: Sanaa Kazuyo Sejima Ryue Nishizawa 1998-2004. El Escorial (Madrid): El Croquis Editorial, 2004, n.º 121-122, pp. 218-219. ISSN 0212-5633; página 63, 2. Fondo del Archivo Legado Histórico de la Fundación de Arquitectura COAM, extraído de GARCÍA OVIES, Ascensión. *El pensamiento creativo de Fernando Higueras*. Directores: Carmen García Reig y Ismael García Ríos. Tesis doctoral. ETS Arquitectura de Madrid (UPM). Departamento de Ideación Gráfica Arquitectónica. [consulta: 29-03-2020]. Disponible en: http://oa.upm.es/view/institution/Arquitectura/; página 63, 3. SIMONSON, Hannah Lise. Never Built Diamond Heights | Walking Tour. *Hannah Lise Simonson: Historic Preservation* [en línea]. [consulta: 28 julio 2020]. Disponible en: https://hannahlisesimonson.com/events/neverbuiltdiamondheights-bn3lx; página 64, 4. HIGUERAS, Fernando. Notas sobre una isla. En: *Arquitectura: Revista del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid*. Madrid: Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid, septiembre 1972, n.º 165, p. 13. ISSN 0004-2706; página 65, 5. HIGUERAS, Fernando; MIRÓ, Antonio. Trabajos en la isla de Lanzarote, F. Higueras y A. Miró, Arquitectos. En: *Arquitectura: Revista del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid*. Madrid: Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid, octubre 1964, n.º 70, p. 4. ISSN 0004-2706; página 66, 6. RUDOLFSKY, Bernard. *Architecture without Architects: A short introduction to non-pedigreed Architecture*. Londres: Academy Editions, 1964; página 66, 7. FULLANDO, Juan Daniel; MANTEROLA, Javier. Concurso de Palacio de Exposiciones en Madrid: Segundo Accésit. En: *Arquitectura: Revista del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid*. Madrid: Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid, noviembre 1964, n.º 71, p. 14. ISSN 0004-2706; página 67, 8. HEWITT, Mark A. The Imaginary Mountain: The Significance of Contour in Alvar Aalto’s Sketches. En: *Perspecta*. United States: The MIT Press, 1989, vol. 25, p. 169; página 68-69, 9-10. Fundación Fernando Higueras. Disponible en: http://fernandohigueras.org/arquitectura [consulta: 26 marzo 2020]; página 69, 11. SÁNCHEZ LAMPREAVE, Ricardo. Del jardín al paisaje: Elviria “Ciudad Nueva”. En: *Arquitectura: Revista del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid*. Madrid: Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid, 2005, n.º 339, p. 33. ISSN 0004-2706; página 70, 12. *Desenterrando Sad Hill* [película documental]. Dirigida por Guillermo de OLIVEIRA. España: Zapruder Pictures y Cameo, 2017; página 70, 13. Encuadre de una de las escenas finales de *El bueno, el feo y el malo*. *El bueno, el feo y el malo*. Dirigida por Sergio LEONE. Italia: Constantin Film, 1966; página 71, 14. FERNÁNDEZ DE OLIVEIRA, Guillermo. En el salvaje oeste burgalés. *AISGE*. 12 de abril de 2019. [consulta: 29 marzo 2020]. Disponible en: https://www.aisge.es/el-localizador-santo-domingo-de-silos; página 71, 15. Autor: Santiago López-Pastor. Imagen bajo licencia (CC BY-SA

2.0), recortada de la original. [consulta: 29 marzo 2020]. Disponible en: https://www.flickr.com/photos/100759833@N05/40092561203 Imagen recortada del original; página 76, 1 y 2. KOEPEL, James E. *Realm of the Long Eyes*. San Diego: Univelt Inc., 1983; página 77, 3. Don Keller Photography / NOAO / AURA / NSF; página 77, 4. Tomada de PLYMATE, Claude. *A History of the McMath-Pierce Solar Telescope* [en línea]. 1 de junio de 2001, http://bzhang.lamost.org/upload/astron/cphistory.html.2001; página 78, 5. Keith Pierce/NOAO/AURA/NSF; página 79, 6. BLASSER, Werner, ed. *Myron Goldsmith. Buildings and Concepts*. Nueva York: Rizzoli International Publications, 1987 y dibujo del autor; página 79, 7. Keith Pierce/NOAO/AURA/NSF; página 80, 8. KOEPEL, James E. *Realm of the Long Eyes*. San Diego: Univelt Inc, 1983; página 80, 9. NOAO/AURA/NSF; página 81, 10. NOAO/AURA/NSF; página 83-84, 11 y 12. BLASSER, Werner, ed. *Myron Goldsmith. Buildings and Concepts*. Nueva York: Rizzoli International Publications, 1987; página 86, 13. P. Marenfeld & NOAO/AURA/NSF; página 87, 14. NOAO/AURA/NSF; página 88, 15. NOAO/AURA/NSF; página 93-94, 1 y 2: dibujo de elaboración propia; página 95, 3: RIBA51532. Lasdun Archive / RIBA Collections; página 95, 4: University of Essex; página 95-96/98, 5, 6, 7, 8 y 9: Lasdun Archive / RIBA Collections. RIBA88244, RIBA92715, RIBA92712, RIBA92714, RIBA81970, respectivamente; página 100, 10: dibujo de elaboración propia; página 101, 11: RIBA88074. Lasdun Archive / RIBA Collections; página 102, 12: dibujo de elaboración propia; página 109, 1. Elaboración propia; página 110, 2. Izquierda: Colección Roberto Ferrari, disponible en: https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Puerto_Rosario_1868.jpg Derecha: FERRER, Ángel; FERNÁNDEZ PRIOTI, Carlos Alberto. *Ferrocarriles en Rosario*. Rosario: Asociación Rosarina Amigos del Riel. 2001, p. 10; página 110, 3. GALIMBERTI, Cecilia. *La reinención del río: Procesos de transformación en la ribera de la Región Metropolitana de Rosario*. Rosario: UNR Editora –A&P Ediciones, 2015, p. 258; página 111, 4. Elaboración propia; página 112, 5. Centro de Documentación Visual de la Facultad de Arquitectura. https://www.cdv.fapyd.unr.edu.ar/; página 113, 6. Elaboración propia; página 114, 7. Centro de Documentación Visual de la Facultad de Arquitectura. https://www.cdv.fapyd.unr.edu.ar/; página 115-116, 8 y 9. Elaboración propia; página 117, 10 y 11. www.mbmarquitectes.cat; página 118, 12. Google Earth 2020. https://earth.google.com/web/@32.93842807,-60.63659995,17.80235279a,254.67047858d,35y,-82.46304281h,66.35516226t,0r; página 119-120, 13 y 14. Fotografías de la autora; página 124, 1. Montaje autores. Plano 1752: 7.3- Santander. Un poco de Historia (II). En: Viajando por el mundo. Manual para escaparse cada año [en línea]. 1 octubre 2019 [consulta: 24 mayo 2020]. Disponible en: http://adondenosescapamos.blogspot.com/2019/10/73-santander-un-poco-de-historia-ii.html; página 125, 2. Montaje autores. Planos de Francisco Llonet en MEER LECHA-MARZO, Ángela de; ORTEGA VALCÁRCEL, José: Santander, el puerto y la ciudad moderna. En Julio POZUETA ECHÁVARRI, dir. Santander. *El puerto y su historia*. Santander: Junta del Puerto de Santander. MOPU, 1985, pp. 58 y 61. Plano de Escofet y Ulloa en MARTÍN LATORRE, Elena, dir. La memoria del territorio. Atlas histórico de Santander y su puerto. Santander: Autoridad Portuaria de Santander, 1998, pp. 76-77; página 126, 3. MARTÍN LATORRE, Elena, dir. *La memoria del territorio. Atlas histórico de Santander y su puerto*. Santander: Autoridad Portuaria de Santander, 1998, p. 103; página 127, 4. Archivo: Puerto de Santander en 1867 (J. Laurent). En: Wikipedia: The Free Encyclopedia [en línea]. 6 febrero 2011 [consulta: 24 mayo 2020]. Disponible en: https://es.wikipedia.org/wiki/Archivo:Puerto_de_Santander_en_1867_(J._Laurent).jpg; página 127, 5. MARTÍN LATORRE, Elena, dir. *La memoria del territorio. Atlas histórico de Santander y su puerto*. Santander: Autoridad Portuaria de Santander, 1998, p. 135. ; página 129, 6. Dibujo autores; página 129, 7 (superior). Pablo Hojas Llama. *Rodaje de una película en Santander*, 5 de octubre de 1964, Fondo Pablo Hojas, Centro de Documentación de la Imagen de Santander, CDIS, Ayuntamiento de Santander [consulta: 24 mayo 2020]. Disponible en: http://portal.ayto-santander.es/portalcdis/Publico/FotoView.do?id=4724 (inferior). Gasolinera Campsa – Jardines de Pereda. En: *Santatipo* [en línea]. 26 marzo 2018 [consulta: 24 mayo 2020]. Disponible en: https://www.santatipo.es/gasolinera-campsa-jardines-de-pereda-rotulo/ ; página 130, 8. Dibujo autores; página 131, 9. Fotografía autor (2020); página 131, 10. PIANO, Lia, et al., eds. *Centro Botín, Santander*. Génova: Fondazione Renzo Piano, 2019, p. 44; página 133, 11. Planos: 2010 – 2017. Centro Botín. Santander, Spain. Client: Fundación Botín. Renzo Piano Building Workshop, architects in collaboration with Luis Vidal + Architects (Madrid). En: *Centro Botín* [en línea]. 23 junio 2017 [consulta: 24 mayo 2020]. Disponible en: https://www.centrobotin.org/galeria/dibujos-y-bocetos/ Fotografías autor (2014).Fotografías: autor (2014); página 135, 12 y 13. Fotografías archivo Ramos+Añón (2017 y 2020); página 135, 14. Fotografías archivo Ramos+Añón (2017); página 137, 15. Dibujo autores. Fotografía archivo Ramos+Añón (2020); página 139, 16. Fotografías archivo Ramos+Añón (2017); página 145, 1. Dibujo del autor, 2020; página 146, 2. Foto y dibujo del autor, 2020; página 148, 3. Fotos del autor, 2019; página 149, 4. Autor desconocido. Wikimedia.org; página 150, 5. Dibujos del autor, 2020; página 151, 6 y 7. RUIZ, Gabriel. La Biennale de Venecia. *Arquitectura. Revista del Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid*. Madrid: COAM, 1992, n.º 290, p. 35; página 152, 8. Dibujo del autor, 2020; página 153, 9. Maqueta del Hospital de Venecia de Le Corbusier. Fondo Documental Guillermo Jullian de la Fuente. Archivo de Originales. Facultad de Arquitectura, Diseño y Estudios Urbanos. Pontificia Universidad Católica de Chile; página 154, 10. Dibujo del autor, 2020; página 155, 11. Dibujo del autor, 2020; página 156, 12 y 13. Peter Eisenman, Cannaregio Town Square, 1978, Venice, Italy / Courtesy Eisenman Architects; página 156-157, 14 y 15 BERGER&BERGER. *Drip Feed* [en línea] [consulta: 18 marzo 2020]. Disponible en http://www.berger-berger.com/projects/537f371fddb3e54ffc1c7d63?orderBy=project; página 164, 1. *Report of the Board of Metropolitan Park Commissioners*. Boston: Wright & Potter Print. Co., 1898. Disponible en: https://archive.org/details/reportofboardofm1898mass/page/66/mode/2up; página 165-166, 2-3. FREEMAN, John R. *Report on improvement of the Upper Mystic River and Alewife Brook by means of tide gates and large drainage channels*. Boston: Wright & Potter Print. Co., 1904; página 167, 4. Olmsted Plans and Drawings Collection (OPDC). Olmsted Job (OJ) #1501 Alewife Brook Parkway Boston, MA (ABP). Olmsted Plan (OP) #1501-15 *Preliminary Plan*. OBLA / Olmsted Brothers, October 15, 1904. Courtesy of the United States of the Department of Interior (US DI), National Park Service (NPS), Frederick Law Olmsted National Historic Site (FLO NHS). Disponible en: https://www.flickr.com/photos/olmsted_archives/33224410510/in/album-72157663176047300/; página 168, 5. OPDC. OJ #1501 ABP. OP #1501-37 *Plan of Taking in Cambridge Concord Ave. to B + M RR Central Mass Division*. John R. Rablin, Engineer, November 14, 1908. Courtesy of the USDI, NPS, FLO NHS. Con colores invertidos. Disponible en: https://www.flickr.com/photos/olmsted_archives/39632348581/in/album-72157663176047300/; página 168, 6. OPDC. OJ #1501 ABP. OP #1501-51-sh1 *Alewife Brook Parkway Construction Plans Massachusetts Ave to Powder House Boulevard Cambridge and Somerville*. John R. Rablin, Engineer, February 29, 1916. Courtesy of the USDI, NPS, FLO NHS. Con colores invertidos. Disponible en: https://www.flickr.com/photos/olmsted_archives/39632381601/in/album-72157663176047300/; página 169, 7-8. OPDC. OJ #1501 ABP. OP #1501-26-pt1. *Revised Preliminary Plan for Alewife Brook Parkway*. OBLA / Olmsted Brothers, January 6, 1908. Courtesy of the USDI, NPS, FLO NHS. Con colores invertidos. Disponible en: https://www.flickr.com/photos/olmsted_archives/32760991194/in/album-72157663176047300/; página 169, 9. OPDC. OJ #1501 ABP. OP #1501-54-tp1 *Alewife Brook, No Date (c1918?)*. Courtesy of the USDI, NPS, FLO NHS. Disponible en: https://www.flickr.com/photos/olmsted_archives/48049750531/in/album-72157663176047300/; página 171, 10. OPDC. OJ #1501 ABP. OP #1501-54-sh2 No title,

No Date. Courtesy of the USDI, NPS, FLO NHS. Disponible en: https://www.flickr.com/photos/olmsted_archives/48049839857/in/album-72157663176047300/; página 172, 11 (selección) - 12 (detalle). OPDC. OJ #1501 ABP. OP Olmsted Plan #1501-54-sh1 No title, No Date. Courtesy of the USDI, NPS, FLO NHS. Disponible en: https://www.flickr.com/photos/olmsted_archives/48049799238/in/album-72157663176047300/; página 173, 12. Detalle de OPDC. OJ #1479 Longfellow Park Cambridge, MA. OP #1479-2 *Cross Sections and Profiles*. April 8, 1912. Courtesy of the USDI, NPS, FLO NHS. Sin fondo. Disponible en: https://www.flickr.com/photos/olmsted_archives/32339908991/in/album-72157679469083315/; página 174, 13 (selección). Olmsted Photograph Album Collection. OJ #504 Riverside Drive Extension New York City, NY. Olmsted Photo #504-01-p07 *Cross Section about 1200 feet South of Harlem River*. Frederick Law Olmsted LA, Arnold W. Brunner, Architect. June 14, 1913. Courtesy of the USDI, NPS, FLO NHS. Disponible en: https://www.flickr.com/photos/olmsted_archives/14949087176/in/album-72157646224587309/; página 175, 14. OPDC. OJ #1501 ABP. OP #1501-47 *Metropolitan Park Commission Alewife Brook Parkway Between Broadway and Henderson St. Bridge Sections to Accompany Plan No. 1501-46*. OBLA / Olmsted Brothers, February 18, 1916. Courtesy of the USDI, NPS, FLO NHS. Disponible en: https://www.flickr.com/photos/olmsted_archives/27854700869/in/album-72157663176047300/; página 175, 15. Google Street View; página 180, 1. Autor desconocido. Archivo personal de Anna Halprin. Cortesía de Daria Halprin; página 181, 2. Autor desconocido. Archivo personal de Anna Halprin. Cortesía de Daria Halprin; página 182, 3. Autor desconocido. Aparece en: HALPRIN, Anna. *Collected Writings and Others. San Francisco Dancer's Workshop*. 1974. Autoedición. Consultada en la biblioteca del Laban Centre, Londres. Extraída de: HIRSCH, Alison B. Scoring the participatory city: Lawrence (& Anna) Halprin's take part process. En: *Journal of Architectural Education*. 2011, pp. 127-140, p. 131. DOI: <http://dx.doi.org/10.1111/j.1531-314X.2010.01136>; página 183, 4. Recorte de portada del libro HALPRIN, Lawrence. *The RSVP Cycle: Creative Processes in the human environments*. [s. l.]: Ed. George Braziller, 1970; página 184, 5. Plano autoría de Lawrence Halprin. *Lawrence Halprin Collection*. The Architectural Archives, University of Pennsylvania; página 185-186, 6-7. Esquemas de elaboración propia sobre perspectiva y plano de Lawrence Halprin Architects. *Lawrence Halprin Collection*. The Architectural Archives, University of Pennsylvania; página 186, 8. Elaboración propia; página 187, 9-10. Dibujo y plano, respectivamente, autoría de Lawrence Halprin. *Lawrence Halprin Collection*. The Architectural Archives, University of Pennsylvania; página 188, 11. Autor desconocido. "Anna Halprin on dance deck". *Anna Halprin Digital Archive*. Museum of Performance + Design [consulta 06-08-2020]. Disponible en: <https://annahalprindigitalarchive.omeka.net/items/show/600>; página 189, 12. Esquema de elaboración propia a partir de una fotografía de Ernest Braun, "Underneath the Halprin Deck". *Anna Halprin Digital Archive*. Museum of Performance + Design [consulta 06-08-2020]. Disponible en: <https://annahalprindigitalarchive.omeka.net/items/show/278>; página 190, 13. Autor desconocido. Archivo personal de Anna Halprin. Cortesía de Daria Halprin; página 191, 14. Izq.: autor desconocido. "A. A. Leath in Halprin's 'Visage'". *Anna Halprin Digital Archive* [consulta 06-08-2020]. Disponible en: <https://annahalprindigitalarchive.omeka.net/items/show/384> Dcha.: autor desconocido. "A. A. Leath and Anna Halprin in Halprin's 'Visage' [?]". *Anna Halprin Digital Archive* [consulta 06-08-2020]. Disponible en: <https://annahalprindigitalarchive.omeka.net/items/show/381>; página 191, 15. Fotografía de Lawrence Halprin. Archivo personal de Anna Halprin. Cortesía de Daria Halprin.